

*Stream Magic 6*

 **Cambridge Audio**  
Ваша музыка + наша страсть

## Оглавление

Введение .....	2
Важные инструкции по технике безопасности.....	3
Сведения о модуле Wi-Fi .....	4
Ограниченная гарантия.....	5
Разъемы на задней панели.....	6
Разъемы на передней панели .....	7
Пульт дистанционного управления (ДУ) .....	8
Обзор .....	9
Подключение.....	9
Инструкции по эксплуатации .....	10
Меню «Settings» (Настройка) .....	14
Технические характеристики .....	18
Устранение неполадок .....	18

### Внимание!

Функционирование плеера Stream Magic 6 во многом зависит от программного обеспечения, и периодически для него будут предоставляться новые функции и обновления. Инструкции по проверке наличия обновлений и автоматическому обновлению данного прибора через Интернет см. в разделе «Обновление прошивки». Этот процесс занимает всего несколько минут.

Мы рекомендуем проверить наличие обновлений перед первым использованием плеера Stream Magic 6 и затем периодически проверять их наличие.

Кроме того, сведения о новых функциях, рекомендации по совместимости данного прибора с другими продуктами и звуковыми форматами, а также последнюю редакцию настоящего руководства можно получить на странице технической поддержки плеера Stream Magic 6 по адресу <http://support.cambridgeaudio.com>.

**Не забудьте зарегистрировать приобретенное изделие.**

**Посетите веб-сайт: [www.cambridge-audio.com/sts](http://www.cambridge-audio.com/sts).**

**После регистрации вы в числе первых будете получать следующую информацию:**

- сведения о будущей продукции;
- сведения об обновлениях программного обеспечения;
- новости, информацию о событиях, эксклюзивных предложениях и конкурсах.

Настоящее руководство поможет пользователю упростить установку данного прибора и эксплуатировать его максимально эффективно. Содержащаяся в настоящем документе информация была тщательно проверена на момент публикации. Однако компания Cambridge Audio проводит политику постоянного совершенствования своей продукции и поэтому оставляет за собой право вносить изменения в конструкцию и технические характеристики изделий без предварительного уведомления.

В настоящем документе содержится проприетарная информация, защищенная законодательством об авторских правах. Все права защищены. Без предварительного письменного разрешения производителя запрещается воспроизводить полностью или частично настоящее руководство механическими, электронными или иными средствами, в любой форме. Все товарные знаки и зарегистрированные товарные знаки являются собственностью соответствующих владельцев.

© Авторское право Cambridge Audio Ltd, 2012 г.

Cambridge Audio и логотип Cambridge Audio являются товарными знаками компании Cambridge Audio.

Stream Magic является товарным знаком компании Audio Partnership Plc, зарегистрированным в ЕС и других странах.

Другие торговые марки, упоминаемые в настоящем руководстве, являются товарными знаками соответствующих владельцев и используются только в справочных целях.

Данное изделие содержит программное обеспечение, лицензированное по версии 2 лицензии GNU Public License и версии 2.1 лицензии GNU Lesser Public License. Исходный код данного программного обеспечения можно получить на веб-сайте по адресу:

<http://gpl.stream-magic.com/>

Данное изделие содержит технологию, принадлежащую корпорации Microsoft, по лицензии от компании Microsoft Licensing GP. Без лицензии от корпорации Microsoft или компании Microsoft Licensing, GP (в зависимости от того, что применимо) запрещается использовать и распространять эту технологию за пределами данного изделия.

## Введение

Благодарим вас за приобретение сетевого аудиоплеера Stream Magic 6. Мы уверены, что он прослужит вам долгие годы и будет доставлять удовольствие от прослушивания. Как и вся продукция Cambridge Audio плеер Stream Magic 6 соответствует трем основным принципам: выдающиеся эксплуатационные характеристики, простота использования и невероятно выгодная цена.

Плеер Stream Magic 6 может воспроизводить разнообразные аудиозаписи с DNLA- и UPnP-серверов, с локальных носителей и непосредственно из Интернета, например с интернет-радиостанций или служб потокового вещания.

Бесплатная служба интернет-радио Stream Magic позволяет прослушивать на плеере Stream Magic 6 лучшие интернет-радиостанции, надежность вещания и качество звука которых проверены нами. В настоящее время доступно более 20 000 станций, причем каждый день добавляются все новые.

Также наши партнеры предоставляют службы потокового вещания. Обычно поставщики требуют оформления подписки, и в каждой стране доступны разные службы.

Сведения о новых функциях и доступных в вашем регионе службах потокового вещания см. на нашем веб-сайте Stream Magic ([www.stream-magic.com](http://www.stream-magic.com)).

На этом веб-сайте вы сможете порекомендовать новые станции радио Stream Magic, управлять избранными станциями и другими настройками одновременно для нескольких устройств с поддержкой Stream Magic.

Помимо интернет-содержимого вы можете воспроизводить свои собственные аудиофайлы с флэш-накопителей и жестких дисков для USB, а также подключенных к сети DNLA- и UPnP-серверов.

Поддерживаются основные форматы аудиофайлов со сжатием (MP3, AAC, WMA и Vorbis), а также файлы в формате со сжатием без потерь в формате FLAC и без сжатия в формате PCM/WAV с качеством вплоть до 24 бит, 48 кГц или 24 бит, 96 кГц (лучше, чем CD), которые можно загрузить с соответствующих сайтов. Также поддерживаются подкасты.

В данном плеере применяются исключительно высококачественные компоненты, в том числе два дифференциальных цифро-аналоговых преобразователя (ЦАП) WM8740 (24 бита, 384 кГц) от знаменитого производителя Wolfson.

Фирменная схема буферизации, повышения разрядности и частоты дискретизации аудиопотоков до 24 бит, 384 кГц, разработанная совместно с компанией Anaplagm Technologies, Швейцария, устраняет джиттер и обеспечивает беспрецедентное качество звука.

Плеер Stream Magic 6 также оснащен цифровыми входами для использования преимуществ каскада исключительно высококачественных ЦАП при подключении других источников сигнала с цифровыми выходами, таких как CD-, DVD-, BD-плееры.

Кроме того, поддерживается дополнительный Bluetooth-адаптер Cambridge Audio BT100, обеспечивающий прием плеером аудиопотоков непосредственно с большинства телефонов, планшетов и ноутбуков.

Включение режима цифрового предусилителя позволяет при необходимости подключать плеер Stream Magic 6 непосредственно к совместимому усилителю мощности или активным АС.

Плеер Stream Magic 6 также оснащен экологически эффективной энергосберегающей целью режима ожидания (<0,5 Вт).

Доступно бесплатное приложение для iPhone, iPod Touch и iPad, обеспечивающее полноценное беспроводное управление плеером Stream Magic 6 (при подключении к сети Wi-Fi).

Найдите приложение Stream Magic Remote в магазине Apple App Store или посетите веб-сайт [www.stream-magic.com](http://www.stream-magic.com) для получения дополнительных сведений о других приложениях и функциях по мере их доступности.

Достижение бескомпромиссного качества звука зависит от звуковой системы в целом и, естественно, мы особенно рекомендуем использовать компоненты Cambridge Audio Azur, так как они разработаны в соответствии с такими же высокими стандартами качества, как и данный прибор.

Продавец вашей системы может также поставить межблочные кабели Cambridge Audio превосходного качества, использование которых позволит реализовать весь потенциал системы.

Благодарим вас за то, что вы нашли время ознакомиться с настоящим руководством. Рекомендуем сохранить его для дальнейшего использования.



Мэтью Брамбл (Matthew Bramble),  
технический директор компании Cambridge Audio  
и группа разработчиков плеера Stream Magic 6

## Важные инструкции по технике безопасности

Для вашей собственной безопасности перед подключением к устройству сетевого электропитания внимательно прочитайте следующие важные инструкции по мерам безопасности. Кроме того, это будет также способствовать лучшей производительности и увеличению срока службы устройства:

1. Прочитайте настоящие инструкции.
2. Сохраните настоящие инструкции.
3. Обратите внимание на все предупреждения.
4. Следуйте всем указаниям.
5. Не допускайте использования данного аппарата около воды.
6. Чистку следует осуществлять только сухой тряпкой.
7. Не закрывайте доступ к вентиляционным отверстиям. Установку следует выполнять в соответствии с указаниями изготовителя.
8. Не допускается устанавливать аппарат вблизи источников тепла, например, радиаторов, батарей отопления, печей и других устройств (в том числе усилителей), вырабатывающих тепло.
9. Не следует игнорировать функцию безопасности, обеспечиваемую вилкой с фиксированным положением введения в розетку или заземляемого типа. Вилка с фиксированным положением введения в розетку оснащена двумя контактами, один из которых шире другого. Вилка заземляемого типа оснащена двумя ножевыми контактами и третьим штыревым контактом заземления. Широкий ножевой и третий штыревой контакты предназначены для обеспечения вашей безопасности. Если входящая в комплект поставки вилка не входит в розетку, обратитесь к электрику для замены устаревшей розетки.
10. Примите меры, чтобы шнур питания не лежал на проходе и не был где-то зажат, особенно около вилки, электрических розеток и места выхода шнура из аппарата.
11. Следует использовать лишь приспособления и принадлежности, предусмотренные изготовителем.
12. Следует использовать лишь тележки, стойки, треножки, кронштейны или столы, предусмотренные изготовителем или проданные с устройством. При использовании тележки обращайтесь внимание на предупреждения о мерах предосторожности при перемещении тележки или устройства, чтобы избежать травм при их опрокидывании.
13. Отключайте аппарат во время грозы или, когда он не используется продолжительное время.
14. Все работы по сервисному обслуживанию должны выполняться только квалифицированным персоналом сервисных служб. Сервисное обслуживание необходимо, когда аппарат имеет какие-либо повреждения, например шнура питания или вилки, в него попала жидкость или посторонние предметы, он находился под воздействием дождя или влаги, неправильно работает или его уронили.



### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

- Для уменьшения риска пожара или поражения электрическим током не следует подвергать устройство воздействию дождя или влаги.
- Не допускается подвергать батареи (батарейный блок или установленные батареи) воздействию чрезмерно высоких температур, то есть прямых солнечных лучей, огня и т.п.

Устройство имеет конструкцию класса 1 и его следует подключать к розетке сетевого питания с защитным заземлением.

Устройство следует устанавливать так, чтобы была возможность отключения сетевой вилки от сетевой розетки (или разъема на задней стенке устройства). Если в качестве устройства отсоединения используется сетевая вилка, это устройство всегда должно быть в рабочем состоянии. Следует использовать лишь шнур питания, входящий в комплект поставки устройства.

Удостоверьтесь, что устройство размещается в достаточно вентилируемом месте. Не рекомендуется использовать прибор в условиях ограниченного пространства. В случае размещения прибора на стойке используйте верхнюю полку для обеспечения максимально эффективной вентиляции. На устройство сверху не следует помещать никаких предметов. Устройство не следует устанавливать на ковер или другую мягкую поверхность, а входные и выходные вентиляционные решетки не должны быть заблокированы какими-либо предметами. Не закрывайте вентиляционные решетки такими предметами, как газеты, скатерти, занавески и т.д.

Это устройство не следует устанавливать вблизи воды или подвергать воздействию капель или брызг воды или других жидкостей. На аппарат не следует ставить сосуды с жидкостью, например вазы.



### CAUTION

Risk of electric shock. Do not open.

### AVIS

Risque de choc électrique. Ne pas ouvrir.

### ACHTUNG

Vorm öffnen des Gerätes. Netzstecker ziehen.



Символ вспышки молнии в виде зигзага со стрелкой внутри равностороннего треугольника предназначен для предупреждения пользователя о присутствии внутри корпуса изделия неизолированного «опасного напряжения» достаточно большой величины, чтобы создать риск поражения человека электрическим током.

Восклицательный знак внутри равностороннего треугольника предназначен для предупреждения пользователя о наличии важных указаний по эксплуатации и техническому обслуживанию в документации по сервисному обслуживанию на соответствующее устройство.



### Символ WEEE

(в соответствии с директивой ЕС об утилизации отходов электрического и электронного оборудования). Символ перечеркнутого бака на колесиках является значком Европейского союза и указывает на отдельный сбор отходов электрического и электронного оборудования. Данное изделие содержит электрическое и электронное оборудование, которое может быть повторно использовано или восстановлено и которое не должно утилизироваться вместе с несортированным обычным мусором.

Просьба возвращать устройство авторизованному дилеру, у которого вы его покупали или обратиться к нему за дополнительными сведениями.



### Маркировка CE

Данный прибор соответствует европейским директивам по низковольтным устройствам (2006/95/EC), электромагнитной совместимости (2004/108/EC) и экологически эффективной конструкции энергопотребляющих приборов (2009/125/EC) при использовании и установке в соответствии с настоящим руководством по эксплуатации. Для обеспечения соответствия с данным прибором необходимо использовать только принадлежности Cambridge Audio, а обслуживание должен выполнять квалифицированный персонал сервисного центра.



### Маркировка C-Tick

Данное изделие удовлетворяет требованиям стандартов Австралийского ведомства по радиосвязи и требованиям к электромагнитной совместимости (EMC).



### Маркировка ГОСТ-Р

Это изделие отвечает требованиям российских стандартов по безопасности.

## Вентиляция

**ВНИМАНИЕ** – устройство во время эксплуатации нагревается. Не размещайте ничего наверху прибора. Не следует помещать его в замкнутый объем, например в книжный шкаф или шкаф, не снабженный достаточной вентиляцией.

Удостоверьтесь, что небольшие предметы не провалились в вентиляционную решетку. Если это произошло, немедленно выключите устройство, отключите от сетевого источника питания и обратитесь к дилеру за консультациями.

## Место размещения

Следует тщательно выбирать место размещения. Избегайте установки устройства в местах, где оно попадет под воздействие прямых солнечных лучей или источника тепла. На устройство не следует помещать источники открытого огня, например, свечи. Также избегайте мест, подверженных вибрациям и воздействию чрезмерного количества пыли, холода или влаги. Устройство может использоваться в умеренных климатических условиях.

Данное устройство следует устанавливать на устойчивую ровную поверхность. Не следует помещать его в изолированный объем, например в книжный шкаф или шкаф. Не следует помещать устройство на неустойчивую поверхность или полку. Падение устройства может привести к его серьезным повреждениям, а также к травмированию взрослых и детей. Сверху на данное устройство не следует помещать другое оборудование.

Из-за паразитных магнитных полей, которые могут создать помехи, не следует размещать рядом поворачивающиеся платформы или телевизоры.

Электронные звуковые компоненты рассчитаны на работу в течение около недели (при условии работы по несколько часов в день). Это позволяет устанавливать новые компоненты, и со временем улучшать звуковые характеристики.

## Источники питания

Устройство должно получать питание только от источника питания типа, указанного на паспортной табличке. Если вы точно не знаете тип источника питания у вас дома, проконсультируйтесь с поставщиком изделия или местным поставщиком электроэнергии.

Устройство можно оставить в режиме ожидания, если оно не используется, в таком состоянии оно потребляет меньше 1 Вт. Для выключения устройства полностью выключите выключатель на задней панели. Если устройство не предполагается использовать в течение длительного периода, отключите шнур питания от розетки сетевого питания.

## Перегрузка

Не следует допускать перегрузки стеновых розеток сетевого питания или удлинительных шнуров, поскольку это может привести к риску пожара или поражения электрическим током. Опасными являются перегруженные стеновые розетки сетевого питания, удлинительные шнуры, потертые шнуры питания, поврежденная или треснувшая изоляция проводов и сломанные штепсельные вилки. Их эксплуатация создает риск пожара или поражения электрическим током.

Проверьте, чтобы каждый шнур питания был надежно подключен. Чтобы предотвратить сетевые помехи, не следует прокладывать соединительные провода вместе со шнуром питания и выводами акустических систем.

## Чистка

Для чистки устройства протрите корпус сухой безворсовой тканью. Не следует использовать чистящие жидкости, содержащие спирт, аммиак или абразивы. Не следует распылять аэрозоль на устройство или около него.

## Утилизация аккумуляторных батарей

Все полностью разряженные аккумуляторные батареи следует утилизировать в соответствии с местными нормативными документами по утилизации отходов, создающих опасность для окружающей среды, и отходов электронного оборудования.

## Акустические системы

Перед выполнением любых подключений к акустическим системам следует удостовериться, что питание всех устройств отключено, а при выполнении подключений следует использовать соответствующие соединительные средства.

## Сервисное обслуживание

Рассматриваемые устройства не подлежат обслуживанию пользователями, при возникновении проблемы ни в коем случае не следует пытаться ремонтировать, разбирать или дорабатывать устройство. Игнорирование этого предупреждения может привести к серьезным травмам в результате поражения электрическим током. При появлении проблемы или неисправности, просьба обращаться к своему дилеру.

## Сведения о модуле Wi-Fi

### Соответствие требованиям Федеральной комиссии по связи США (FCC)

#### ДЕКЛАРАЦИЯ СООТВЕТСТВИЯ ТРЕБОВАНИЯМ FCC ПО ЭЛЕКТРОМАГНИТНОЙ СОВМЕСТИМОСТИ

Компания Cambridge Audio, Gallery Court, Hankey Place, London SE1 4BB, с полной ответственностью заявляет, что данный прибор, плеер Stream Magic 6, оснащенный модулем Wi-Fi,

к которому относится настоящая декларация, соответствует требованиям части 15 правил FCC. Эксплуатация данного прибора допускается при соблюдении следующих двух условий: (1) данный прибор не должен создавать помех, и (2) данный прибор должен принимать все помехи, включая помехи, которые могут вызвать нарушение его нормальной работы.

**Внимание!** Радиочастотное излучение.

Данный прибор следует использовать таким образом, чтобы свести к минимуму его соприкосновения с телом человека.

При подключении к прибору внешней антенны ее следует устанавливать таким образом, чтобы свести к минимуму ее соприкосновения с телом человека. Данный передатчик не должен располагаться вместе или работать в сочетании с другими антеннами или передатчиками.

### Заявление о соответствии требованиям Федеральной комиссии по связи США (FCC)

Данный прибор прошел испытания и признан соответствующим ограничениям для цифровых приборов Класса В согласно Части 15 правил FCC. Целью этих ограничений является обеспечение приемлемой защиты от помех при установке оборудования в жилых помещениях.

Данный прибор генерирует, использует и может распространять радиочастотное излучение и при нарушении инструкций по установке или эксплуатации может создавать помехи для радиосвязи. Однако даже при соблюдении инструкций по установке нет гарантии того, что в каком-то конкретном случае не возникнут помехи. Если данный прибор создает помехи для приема радиосигналов или телевизионных сигналов, что можно проверить, выключив и включив данный прибор, пользователю рекомендуется попытаться устранить помехи с помощью перечисленных ниже мер.

- Измените ориентацию или местоположение приемной антенны.
- Увеличьте расстояние между данным прибором и приемником.
- Подключите данный прибор и приемник к розеткам в различных цепях.
- Обратитесь за помощью к продавцу данного прибора или опытному специалисту по телевизионной и радиотехнике.

Предупреждение FCC. Любые изменения или модификации, явно не утвержденные стороной, несущей ответственность за соответствие требованиям, могут повлечь за собой потерю пользователем права на эксплуатацию данного прибора.

## ВАЖНОЕ ПРИМЕЧАНИЕ.

Соответствие требованиям FCC к воздействию излучения

Данный прибор соответствует установленным FCC ограничениям на воздействие излучения для неконтролируемых условий. Данный прибор необходимо устанавливать и эксплуатировать на расстоянии не менее 20 см от тела человека.

Данный передатчик не должен располагаться вместе или работать в сочетании с другими антеннами или передатчиками.

Работа данного прибора на частоте 2,4 ГГц в США ограничена конфигурацией прошивки каналами 1–11.

## Изменения

FCC требует уведомлять пользователя о том, что любые изменения или модификации, вносимые в данный прибор, явно не одобренные компанией Cambridge Audio, могут привести к лишению пользователя права на эксплуатацию данного прибора.

## Ограниченная гарантия

### Канада. Соответствие требованиям Министерства промышленности Канады (IC)

Данный цифровой прибор Класса В соответствует всем требованиям канадского стандарта ICES-003.

Данный прибор соответствует стандартным спецификациям радиооборудования Министерства промышленности Канады. Эксплуатация данного прибора допускается при соблюдении следующих двух условий: (1) этот прибор не должен создавать помех, и (2) этот прибор должен принимать все помехи, включая помехи, которые могут препятствовать его нормальной работе.

Согласно правилам Министерства промышленности Канады эксплуатация данного радиопередатчика допускается только с использованием антенны, тип и максимальное усиление которой утверждены для данного передатчика Министерством промышленности Канады. С целью сокращения потенциальных радиопомех для других пользователей, тип и усиление антенны должны выбираться так, чтобы эквивалентная изотропно излучаемая мощность не превышала мощность, необходимую для осуществления связи.

Радиопередатчик 9095A-651N01 допущен к эксплуатации Министерством промышленности Канады с антеннами перечисленных ниже типов с указанием максимально допустимого усиления антенны и требуемого сопротивления для каждого типа антенн. Строго запрещено использование с данным прибором антенн, тип которых не включен в этот список и усиление которых превышает указанное максимальное усиление для данного типа.

C059-510137-A; антенна + кабель RG-178 + разъем SMA с обратной полярностью, 3,0 дБ, 50 Ом

Данный прибор соответствует установленным ограничениям спецификации RSS-102 для неконтролируемых условий. Данный прибор следует устанавливать и эксплуатировать на расстоянии не менее 20 см от тела человека.

### ВАЖНОЕ ПРИМЕЧАНИЕ.

Соответствие требованиям IC к воздействию излучения

Данный прибор соответствует установленным IC ограничениям на воздействие излучения для неконтролируемых условий. Данный прибор необходимо устанавливать и эксплуатировать на расстоянии не менее 20 см от тела человека.

Данный передатчик не должен располагаться вместе или работать в сочетании с другими антеннами или передатчиками.

Cet appareil numérique de la classe B conforme a la norme NMB-003 du Canada.

### Европа. Примечание для потребителей из Европейского союза

Радиоприборы с предупреждающей маркировкой CE 0889 или CE соответствуют Директиве R&TTE (1995/5/EC) Комиссии ЕС.

Соответствие этой директиве предполагает соответствие перечисленным ниже европейским стандартам.

- EN 60950-1. Безопасность изделий.
- EN 300 328. Технические требования к радиооборудованию.
- EN 301 489. Общие требования по ЭМС к радиооборудованию.

Тип передатчика указан на паспортной табличке данного прибора Cambridge Audio.

Приборы с маркировкой CE соответствует директивам Комиссии ЕС по низковольтным устройствам (2006/95/EC), электромагнитной совместимости (2004/108/EC) и экологически эффективной конструкции электрических приборов (2009/125/EC). Соответствие этим директивам предполагает соответствие перечисленным ниже европейским стандартам:

- EN 55022. Электромагнитные помехи.
- EN 55024. Устойчивость к электромагнитным помехам.
- EN 61000-3-2. Эмиссия гармонических составляющих тока в электросеть.
- EN 61000-3-3. Фликер в электросети.
- EN 60950-1. Безопасность изделий. Изделия, содержащие радиопередатчик, имеют предупреждающую маркировку CE 0889 или CE, а также могут иметь логотип CE.
- EN 62301:2005. Электрические приборы бытовые. Измерение потребляемой мощности в режиме ожидания.
- 1275/2008. Применение Директивы EuP о потребляемой мощности в режиме ожидания.

Компания Cambridge Audio гарантирует, что это изделие не имеет материальных и производственных дефектов (при условии соблюдения условий, сформулированных ниже). Компания Cambridge Audio будет производить ремонт или замену (по выбору компании Cambridge Audio) этого изделия или любых дефектных деталей в этом изделии. Гарантийные сроки могут быть различными в разных странах. В случае сомнения, проконсультируйтесь у дилера и сохраняйте документы, подтверждающие покупку.

Для получения гарантийного обслуживания, пожалуйста, обращайтесь к авторизованному дилеру компании Cambridge Audio, у которого Вы купили это изделие. Если ваш дилер не имеет нужного оборудования для ремонта вашего изделия компании Cambridge Audio, то оно может быть возвращено через вашего дилера в компанию Cambridge Audio или к авторизованному агенту по обслуживанию компании Cambridge Audio. Вам следует отправить это изделие либо в его оригинальной упаковке, либо в такой упаковке, которая обеспечивает аналогичный уровень защиты.

Для получения гарантийного обслуживания следует представить документ, подтверждающий покупку в форме счета или принятого инвойса, служащими доказательством того, что данное изделие находится в пределах гарантийного срока.

Эта гарантия недействительна, если (а) на этом изделии изменен или удален фабричный серийный номер или (b) это изделие не было куплено у авторизованного дилера компании Cambridge Audio. Вы можете позвонить в компанию Cambridge Audio или к вашему местному агенту по продаже компании Cambridge Audio для подтверждения того, что у Вас имеется неизменный серийный номер и/или что Вы сделали покупку у авторизованного дилера компании Cambridge Audio.

Эта гарантия не распространяется на косметическое повреждение или на поломку, вызванную непредвиденными обстоятельствами, несчастным случаем, неправильным употреблением, злоупотреблением, небрежностью, коммерческим использованием или модификацией изделия или любой его части. Эта гарантия не распространяется на повреждение, вызванное неподходящим действием, обслуживанием или установкой, или ремонтом, предпринятым кем-то другим, кроме компании Cambridge Audio или дилера компании Cambridge Audio, или авторизованного агента по обслуживанию, имеющего разрешение от компании Cambridge Audio на проведение гарантийных работ. Любые недовольные ремонты будут приводить к лишению пользования этой гарантией. Эта гарантия не распространяется на изделия, проданные «КАК ОНИ ЕСТЬ» или «БЕЗ ОТВЕТСТВЕННОСТИ ПРОДАВЦА ЗА ДЕФЕКТЫ».

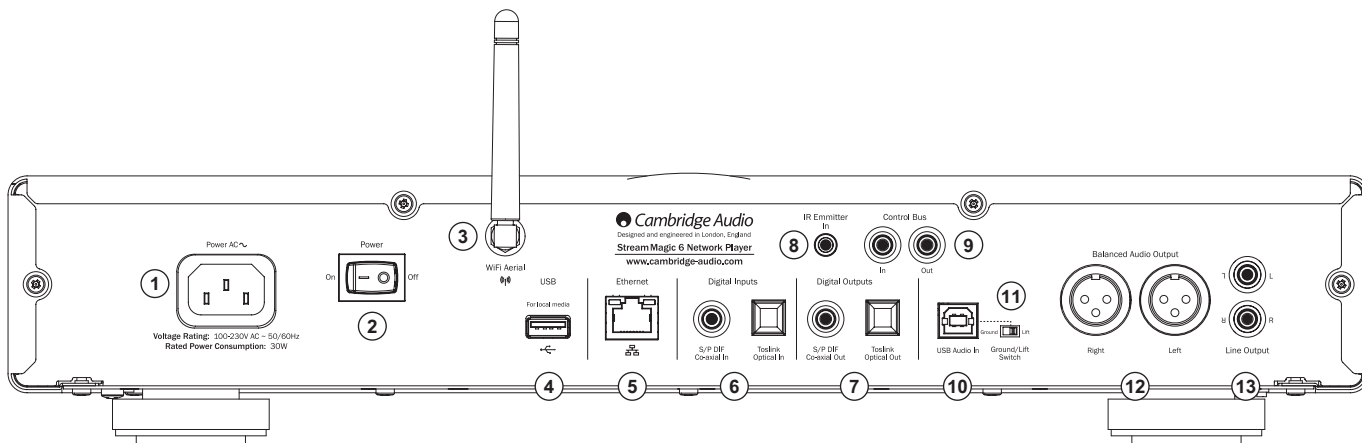
В СООТВЕТСТВИИ С ЭТОЙ ГАРАНТИЕЙ, РЕМОНТЫ ИЛИ ЗАМЕНЫ – ЭТО ИСКЛЮЧИТЕЛЬНОЕ СРЕДСТВО ЗАЩИТЫ ПОТРЕБИТЕЛЯ. КОМПАНИЯ CAMBRIDGE AUDIO НЕ ДОЛЖНА БЫТЬ ОТВЕТСТВЕННОЙ ЗА ЛЮБЫЕ НЕПРЕДВИДЕННЫЕ ИЛИ ПОСЛЕДУЮЩИЕ УБЫТКИ В СВЯЗИ С НАРУШЕНИЕМ ЛЮБОЙ ЯВНОЙ ИЛИ ПРЕДПОЛАГАЕМОЙ ГАРАНТИИ НА ЭТО ИЗДЕЛИЕ. КРОМЕ СЛУЧАЕВ, ЗАПРЕЩЕННЫХ СОГЛАСНО ЗАКОНУ, ЭТА ГАРАНТИЯ ЯВЛЯЕТСЯ ИСКЛЮЧИТЕЛЬНОЙ И ЗАМЕНЯЕТ ВСЕ ДРУГИЕ ЯВНЫЕ И ПОДРАЗУМЕВАЕМЫЕ ЛЮБЫЕ ГАРАНТИИ, ВКЛЮЧАЯ, НО НЕ ОГРАНИЧИВАЯСЬ ЭТИМ, ПРИГОДНОСТЬ ДЛЯ ПРОДАЖИ И СООТВЕТСТВИЕ ДЛЯ ПРАКТИЧЕСКОЙ ЦЕЛИ.

Некоторые страны и штаты США не допускают исключения или ограничения непредвиденных или последующих убытков или подразумеваемых гарантий, так что вышеупомянутые исключения могут не распространяться на Вас. Эта Гарантия дает Вам определенные законные права, и Вы можете иметь другие установленные законом права, которые изменяются в зависимости от законов конкретного штата или данной страны.

По вопросам сервисного обслуживания (в гарантийный или послегарантийный период) обращайтесь к вашему агенту по продаже.



## Разъемы на задней панели



### 1 Гнездо питания

После подключения к плееру всей необходимой аппаратуры подсоедините входящий в комплект поставки кабель питания к гнезду питания плеера Stream Magic 6 и к соответствующей электрической розетке. После этого плеер Stream Magic 6 будет готов к эксплуатации.

### 2 Выключатель питания

Этот выключатель служит для включения и выключения плеера Stream Magic 6.

### 3 Антенна беспроводной связи

Антенна должна быть установлена в вертикальном положении, как показано на рисунке. Антенна позволяет подключаться к беспроводным сетям стандарта 802.11b/g/n (для сетей стандарта 802.11n будет использоваться только частотный диапазон 2,4 ГГц).

### 4 Порт USB

Этот разъем используется для подключения запоминающего устройства для USB или другого портативного устройства (совместимого с режимом жесткого диска или флэш-накопителя для USB), на котором содержатся аудиофайлы. Максимальный ток нагрузки для этого порта: 1 А.

Кроме того, этот разъем можно использовать для подключения дополнительного Bluetooth-адаптера Cambridge Audio BT100, обеспечивающего возможность приема плеером аудиопотоков непосредственно с большинства телефонов, планшетов и ноутбуков. Дополнительные сведения см. в последующем разделе.

### 5 Порт Ethernet

Порт Ethernet служит для подключения плеера к локальной сети (ЛВС) 10/100BASE-T.

### 6 Цифровые входы

Плеер Stream Magic 6 в общей сложности оснащен двумя цифровыми входами с коаксиальным разъемом S/PDIF и оптическим разъемом Toslink.

Для каждого входа пользователь может выбрать наиболее подходящий разъем, но не оба разъема одновременно.

**Коаксиальный вход** – для подключения к этому разъему используйте высококачественный цифровой межблочный кабель RCA сопротивлением 75 Ом (не допускается использовать обычный аудиокабель). Этот вход подходит для аудиосигналов с разрядностью 16–24 бита и частотой дискретизации до 192 кГц.

**Оптический вход Toslink** – для подключения к этому разъему используйте высококачественный межблочный оптоволоконный кабель TOSLINK, предназначенный для передачи аудиосигналов. Этот вход подходит для аудиосигналов разрядностью 16–24 бита и частотой дискретизации до 192 кГц (вход Toslink не рекомендуется использовать для сигналов с частотой дискретизации 192 кГц).

### 7 Цифровые выходы

К цифровым выходам плеера Stream Magic 6 можно подключить отдельный цифроаналоговый преобразователь (ЦАП) или цифровой рекордер. Дополнительные сведения см. в разделе «Инструкции по эксплуатации».

Плеер оснащен двумя параллельными цифровыми выходами. Примечание. Эти выходы передают текущий выбранный входной аудиосигнал без обработки, то есть на цифровых выходах не выполняется регулировка громкости или повышение разрядности и частоты дискретизации.

**Коаксиальный выход** – для обеспечения наилучших результатов следует использовать высококачественный цифровой межблочный кабель RCA сопротивлением 75 Ом (не допускается использовать обычный аудиокабель).

**Оптический выход Toslink** – для подключения к этому разъему используйте высококачественный межблочный оптоволоконный кабель TOSLINK, предназначенный для передачи аудиосигналов.

### 8 Вход инфракрасного (ИК) приемника

Этот 3,5-мм разъем позволяет плееру Stream Magic 6 принимать модулированные ИК-команды от многокомнатных систем и систем ИК-ретрансляторов.

**Примечание.** Команды, принимаемые через разъем входа ИК-приемника, не передаются на выход шины управления. Более подробную информацию см. в разделе «Использование в составе заказных систем».

### 9 Шина управления

**«In» (Вход)** – входной разъем RCA Phono обеспечивает прием плеером Stream Magic 6 немодулированных команд от многокомнатных систем и других компонентов.

**«Out» (Выход)** – выходной разъем RCA Phono обеспечивает передачу команд с выхода шины управления на другие приборы. Этот выход можно использовать для регулировки громкости усилителя Azur при помощи приложения для iPhone.

### 10 Вход USB Audio

Плеер Stream Magic 6 оснащен разъемом USB типа B для воспроизведения звука с персонального компьютера под управлением ОС Microsoft Windows или Apple Mac OS X; также поддерживается большинство дистрибутивов ОС Linux.

**Примечание.** Для подключения аудиоустройств всегда используйте высококачественный кабель USB, сертифицированный как Hi-Speed. При использовании кабеля USB длиной более 3 метров возможно нестабильное воспроизведение звука.



**Всегда устанавливайте минимальный уровень громкости, переключайте на другой вход или выключайте плеер Stream Magic 6 перед подключением и отключением кабелей от порта USB, а также во время загрузки и выключения компьютера (ПК или Mac).**

### 11 Переключатель типа заземления «Ground, Lift»

Переключатель типа заземления «Ground, Lift» (Земля, отсоединен) позволяет отключать заземление интерфейса USB от заземления корпуса плеера Stream Magic 6. Функцию отсоединения (поднятия) заземления можно использовать, если при выборе входа USB из AC слышен электронный гул. В других случаях переключатель типа заземления должен оставаться в положении «Ground» (Земля).

### 12 Балансный аудиовыход

Плеер Stream Magic 6 оснащен балансными выходами на двух разъемах XLR. Балансные выходы обеспечивают несколько более качественное звучание и способны устранять шумы и помехи, наводимые кабелями, при использовании с оборудованием, оснащенным балансными входами.

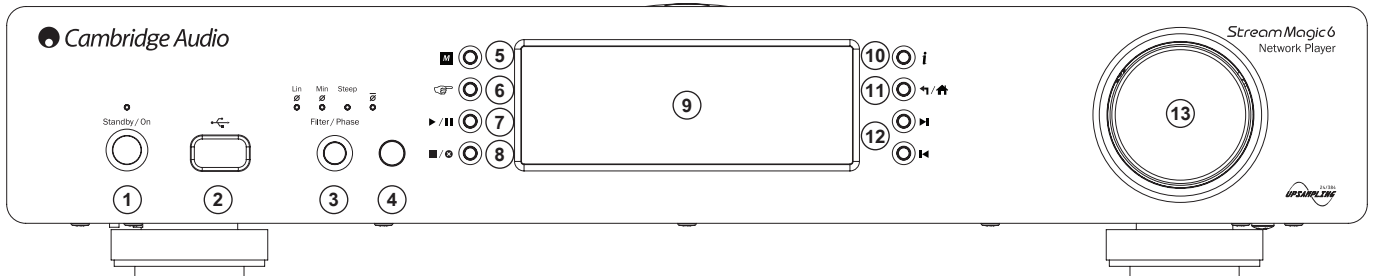
**Примечание.** Ниже приведена разводка разъемов XLR.

Контакт 1: земля  
Контакт 2: горячий (синфазный сигнал)  
Контакт 3: холодный (с обратной фазой)

### 13 Небалансный аудиовыход

Это традиционный небалансный стереовыход с разъемами RCA Phono для подключения к линейному входу с разъемами RCA Phono на усилителе. Используйте с этим выходом высококачественный стереофонический межблочный кабель с разъемами RCA Phono, предназначенный для передачи аналогового аудиосигнала.

## Разъемы на передней панели



### 1 Кнопка «Standby/On» (Режим ожидания, включение)

При включении плеера из режима ожидания светодиодный индикатор «Standby/On» (Режим ожидания, включение) будет мигать приблизительно раз в секунду в процессе загрузки, на дисплее сначала ничего не будет отображаться, а затем отобразится сообщение «StreamMagic».

**Следует учитывать, что процесс запуска плеера может занять приблизительно 30 секунд.**

### Спящий режим

Для включения спящего режима сначала его необходимо активировать в меню настройки. Перейдите к пункту «Settings» (Настройка) > «Advanced» (Дополнительно) > «Idle Mode» (Спящий режим) и установите для него значение «On» (Вкл.).

Включение спящего режима позволяет переключать плеер Stream Magic 6 в режим энергосбережения нажатием кнопки «Standby/On» (Режим ожидания, включение). Дисплей будет отключен и многие внутренние процессы и схемы будут выключены для снижения потребляемой мощности. Однако различие между спящим режимом и режимом ожидания заключается в том, что в спящем режиме питание остается подключенным к модулям основного контроллера, Ethernet и Wi-Fi.

В спящем режиме сетевые функции работают в фоновом режиме. То есть плеер Stream Magic 6 можно быстро перевести из спящего режима в рабочий режим не только с помощью органов управления на передней панели, ИК-пульта ДУ и шины управления, но также с помощью приложения для iOS, запущенного на iPhone или iPad. Это невозможно, когда прибор находится в режиме ожидания.

С помощью кратковременного нажатия кнопки «Standby/On» (Режим ожидания, включение) будет затем осуществляться переключение между спящим режимом и рабочим режимом плеера Stream Magic 6.

**Примечание.** В течение 5 секунд после перехода плеера в спящий режим его невозможно перевести в полностью рабочий режим.

Однако режим ожидания можно активировать, нажав и удерживая кнопку «Standby/On» (Режим ожидания, включение) не менее 2 секунд. При последующем нажатии кнопки «Standby/On» (Режим ожидания, включение) прибор перейдет в полностью рабочий режим, но следует помнить, что это невозможно осуществить посредством сетевого подключения (например, с помощью приложения для iOS) и что переход в полностью рабочий режим занимает больше времени.

### 2 Порт USB

Этот порт используется для подключения запоминающего устройства для USB или другого портативного устройства, содержащего аудиофайлы. Максимальный ток нагрузки для этого порта: 1 А.

### 3 Кнопка «Filter» (Фильтр)

Эта кнопка служит для переключения трех цифровых фильтров: с линейной фазой, с минимальной фазой, с высокой крутизной среза. Различные цифровые фильтры могут обеспечить несколько отличающиеся характеристики качества звука. Текущий выбранный фильтр указывают индикаторы непосредственно над кнопкой.

**Примечание.** Индикатор «Filter» (Фильтр) будет мигать в случае нажатия кнопки «Отключить звук» на пульте ДУ.

### 4 Инфракрасный приемник

Принимает ИК-команды от входящего в комплект поставки пульта дистанционного управления (ДУ). Требуется прямая видимость и отсутствие препятствий между пультом ДУ и датчиком.

### 5 Кнопка «Память»

Эта кнопка доступна к функциям памяти для выбора и сохранения настроек.

В памяти плеера Stream Magic 6 можно сохранять настроенные станции, которые могут быть интернет-радиостанциями, потоковыми передачами служб потокового вещания или вашим собственным набором URL-адресов интернет-радиостанций. См. следующий раздел.

### 6 Кнопка «Ответ»

Эта кнопка ответа (интерактивная кнопка). Нажимайте эту кнопку при прослушивании интернет-радиостанции или потоковой передачи, предполагающей обратную связь с пользователем. При нажатии этой кнопки отобразится интерактивное меню (при его доступности). Эта функция обычно позволяет указать, нравится ли вам текущая потоковая передача, чтобы служба могла подобрать музыку на ваш вкус.

При воспроизведении медиафайлов (с UPnP-сервера или из ЛВС) эта кнопка будет переключать страницу «Now Playing» (Сейчас проигрывается) и страницу «Queue» (Очередь).

### 7 Кнопка «Пуск, пауза»

Эта кнопка служит для запуска и приостановки воспроизведения.

### 8 Кнопка «Стоп, удалить»

Во время воспроизведения эта кнопка служит для остановки. В различных меню эта кнопка служит для удаления выбранного пункта.

### 9 Дисплей

Дисплей служит для отображения сведений о состоянии прибора.

### 10 Кнопка «i» (Информация)

Эта кнопка служит для переключения между отображением меню и страницы «Now Playing» (Сейчас проигрывается).

### 11 Кнопка «Назад, главное меню»

При кратковременном нажатии этой кнопки осуществляется переход к предыдущему меню. При удержании этой кнопки осуществляется переход к главному меню.

### 12 Кнопки «Переход»

Однократное нажатие одной из этих кнопок позволяет перейти к следующей или предыдущей композиции, соответственно.

### 13 Навигационный поворотный регулятор «Select» (Выбор)

Поворачивайте этот регулятор для перемещения по меню. При нажатии поворотного регулятора осуществляется функция выбора для подтверждения пункта или функции, отображаемых на экране.

### Функция быстрой перемотки

При прокрутке списков дорожек или станций обычно с помощью каждого поворота поворотного регулятора или каждого нажатия навигационной кнопки пульта ДУ осуществляется переход к следующему пункту списка. В случае обширных списков такой способ может стать неудобным.

Функция быстрой перемотки, которая всегда включена, определяет скорость вращения регулятора на передней панели или продолжительность удержания навигационной кнопки пульта ДУ. Чем быстрее вращается регулятор или чем дольше удерживается кнопка, тем больший переход вниз или вверх по списку осуществляется на каждом шаге.

При прокрутке списка с помощью поворотного регулятора на передней панели снижение скорости вращения позволит снова снизить объем перехода за один шаг.

При прокрутке списка с помощью пульта ДУ необходимо отпустить кнопку для остановки прокрутки и снова нажать и удерживать кнопку для наращивания скорости прокрутки или выбрать пункт в списке однократными поэтапными нажатиями.

### Функция остановки прокрутки

При прокрутке списков дорожек или станций в одном направлении через некоторое время список начинает повторяться по кругу. Например, при прокрутке списка вниз и достижении конца списка на следующем шаге в направлении вниз отобразится начало списка, что облегчает переход от Z к A (от Я к А).

Функция остановки прокрутки действует в сочетании с функцией быстрой прокрутки (см. выше) для предотвращения случайного перехода от конца к началу списка и его прокрутке по кругу.

При осуществлении быстрой прокрутки вверх или вниз при достижении конца или начала списка плеер Stream Magic 6 останавливает прокрутку. Для прокрутки назад или по кругу необходимо на короткое время прекратить вращать поворотный регулятор или (при использовании пульта ДУ) отпустить и снова нажать навигационную кнопку.

## Пульт дистанционного управления (ДУ)

### Внимание!

Режим работы пульта ДУ по умолчанию позволяет управлять плеером Stream Magic 6 и стереофоническими усилителями Cambridge Audio Azur.

Можно настроить пульт ДУ на управление усилителем Cambridge Audio Azur или аудио-видеоресиверами Cambridge Audio. См. следующий раздел на этой странице.

### Кнопка «Дисплей»

Эта кнопка служит для регулировки яркости подсветки дисплея плеера Stream Magic 6. Можно выбрать три режима подсветки: «off» (выкл.), «dim» (низкая яркость), «bright» (высокая яркость), а также отключить подсветку.

Если для подсветки дисплея выбрано значение «OFF» (Выкл.) на экране не будет отображаться ничего, пока не будет выбран другой режим подсветки при помощи передней панели или пульта ДУ. После этого дисплей включится, и можно будет просмотреть меню и выбрать необходимые пункты. Дисплей снова автоматически отключится через несколько секунд, если не будут выбраны какие-либо иные пункты.

### Кнопка «Режим ожидания, включение»

Эта кнопка переключает плеер Stream Magic 6 между рабочим режимом и экологически эффективным режимом ожидания. Нажатием этой кнопки плеер можно также переключить в спящий режим.

**Примечание.** Переход плеера Stream Magic 6 из режима ожидания в рабочий режим занимает приблизительно 30 секунд, в течение которых светодиодный индикатор «Standby/On» (Режим ожидания, включение) на передней панели будет

мигать, но на дисплее не будет ничего отображаться.

### Цифровые кнопки -

Эти кнопки служат для вызова настроенных станций.

### Кнопка «Ввод номера»

Для вызова настроенной станции с номером больше десяти нажмите кнопку «-/»», а затем введите номер настроенной станции.

### Кнопка «Память»

Эта кнопка доступа к функциям памяти для выбора и сохранения настроек.

В памяти плеера Stream Magic 6 можно сохранять настроенные станции, которые могут быть интернет-радиостанциями, потоковыми передачами служб потокового вещания или вашим собственным набором URL-адресов интернет-радиостанций. См. последующий раздел.

### Кнопка «Фильтр»

Эта кнопка служит для переключения трех цифровых фильтров.

### Кнопка «Цифровые входы»

Эта кнопка служит для выбора источника цифрового сигнала.

### Кнопка «Главное меню»

Эта кнопка служит для перехода непосредственно к главному меню.

### Кнопка «Возврат»

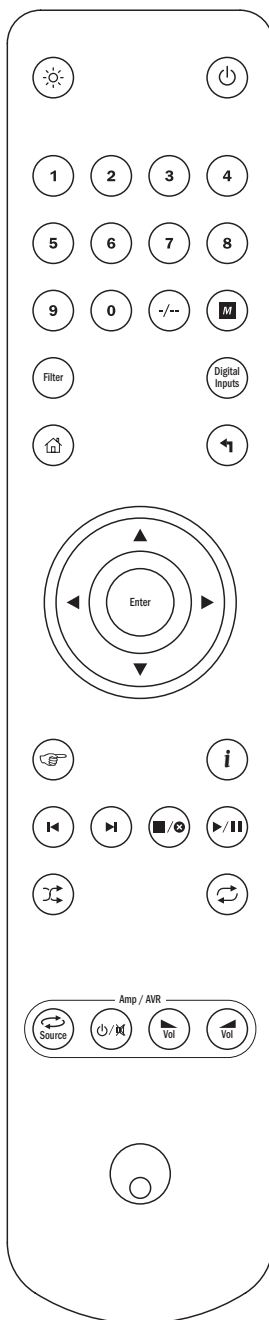
Эта кнопка служит для перехода к предыдущему меню.

### Навигационные кнопки

Эти кнопки служат для перемещения по меню.

### Кнопка «Ввод»

Эта кнопка служит для принятия пункта или функции, выделенной на дисплее. В режиме радиоприемника нажатие и удержание этой кнопки позволяет сохранить текущую станцию в памяти.



### Кнопка «Ответ»

Это кнопка ответа (интерактивная кнопка). Нажимайте эту кнопку при прослушивании интернет-радиостанции или потоковой передачи, предполагающей обратную связь с пользователем. При нажатии этой кнопки отобразится интерактивное меню (при его доступности). Эта функция обычно позволяет указать, нравится ли вам текущая потоковая передача, чтобы служба могла подобрать музыку на ваш вкус.

При воспроизведении медиафайлов (с UPnP-сервера или из ЛВС) эта кнопка будет переключать страницу «Now Playing» (Сейчас проигрывается) и страницу «Queue» (Очередь).

### Кнопка «Информация»

Эта кнопка служит для переключения между страницей меню и страницей «Now Playing» (Сейчас проигрывается).

### Кнопки «Переход»

Однократное нажатие одной из этих кнопок позволяет перейти к следующей или предыдущей композиции, соответственно.

### Кнопка «Стоп, удалить»

Эта кнопка служит для остановки воспроизведения. Также эта кнопка используется для удаления элементов в соответствующих меню (для этого ее необходимо нажать и удерживать).

### Кнопка «Пуск, пауза»

Нажмите эту кнопку один раз для запуска воспроизведения. Нажмите и удерживайте эту кнопку для приостановки воспроизведения.

### Кнопка «Произвольный порядок»

Эта кнопка позволяет включать и отключать функцию воспроизведения в произвольном порядке.

### Кнопка «Повтор»

Эта кнопка позволяет включать и отключать функцию повторного воспроизведения (только для медиафайлов).

## Перечисленные ниже кнопки служат для управления функциями усилителей и ресиверов Cambridge Audio Azur.

**Примечание.** По умолчанию с помощью этих кнопок осуществляется управление стереофоническим усилителем Azur. Для переключения функций этих кнопок с управления усилителем на управление аудио-видеоресивером нажмите и удерживайте кнопку «Источник» во время установки батареек в пульт ДУ.

### Кнопка «Источник»

Эта кнопка служит для прокрутки всех доступных источников.

### Кнопка «Режим ожидания, отключение звука»

Эта кнопка осуществляет переключение усилителя или ресивера между рабочим режимом и экологически эффективным режимом ожидания. Для отключения звука нажмите и удерживайте эту кнопку.

### Кнопки регулировки громкости

Эти кнопки служат для увеличения и уменьшения уровня громкости.



## Обзор

Плеер Stream Magic 6 может принимать и воспроизводить медиасодержимое с различных источников. В данном разделе представлен обзор доступных сервисов различных типов и соответствующих терминов.

### Интернет-радио

Это радиостанции, осуществляющие вещание через Интернет. В настоящее время плееры Stream Magic могут принимать приблизительно 20 000 интернет-радиостанций, при чем все их мы упорядочили по местонахождению, языку и жанру. Список доступных станций постоянно обновляется и предоставляется на ваш плеер через Интернет. Если вы зарегистрируетесь на веб-сайте Stream Magic ([www.stream-magic.com](http://www.stream-magic.com)), то также сможете просматривать станции и устанавливать настроенные станции на своих плеерах с компьютера.

Вы также можете добавлять на свои устройства станции, которых нет в базе данных Stream Magic, предлагать нам новые станции и делать многое другое. Также имеются ссылки и справка по настройке сторонних служб потокового вещания, предоставляемых различными поставщиками. В дальнейшем будут реализованы другие функции Stream Magic, поэтому мы рекомендуем периодически посещать наш веб-сайт для просмотра последних обновлений.

### Службы потокового вещания

Службы потокового вещания сходны со службами интернет-радио, но они предоставляются другими поставщиками и часто имеют элемент обратной связи с пользователем. Так как службы потокового вещания обычно предоставляют пользователю определенный выбор прослушиваемого содержимого, они лицензируются музыкальными компаниями иначе, чем интернет-радио, и часто каждая служба действует в определенных странах, а подписка на эти службы может быть платной.

К таким службам относятся Aupoe!, Pandora, Rhapsody, SIRIUS/XM, Live365 и другие службы. Все эти службы предоставляют некоторые средства контроля содержимого от запроса типа «хочу послушать что-нибудь наподобие U2» до возможности выбирать и прослушивать целые альбомы на свой вкус. Некоторые службы также предлагают загрузку содержимого для прослушивания в автономном режиме.

Плеер Stream Magic 6 поддерживает многие из этих служб. Просмотреть их список можно, перейдя к меню «Streaming Services» (Службы потокового вещания) на плеере. А лучше посетить наш веб-сайт по адресу: [www.stream-magic.com](http://www.stream-magic.com) для получения дополнительных сведений о доступных в вашем регионе службах, их функциях и условиях подписки. Эти службы предоставляются сторонними поставщиками, и хотя мы поддерживаем подключение к ним, мы не имеем к ним отношения и никоим образом не несем ответственности за их услуги. Ваша учетная запись будет связана с определенной службой, мы же просто действуем в качестве веб-сайта, чтобы облегчить и сделать более удобным подключение. Кроме того мы поддерживаем соответствующее программное обеспечение на данном плеере для воспроизведения и просмотра их содержимого.

### Сетевое мультимедийное содержимое

Плеер Stream Magic 6 поддерживает широкий спектр аудиоформатов со сжатием. Поддерживаются все популярные кодеки: MP3, AAC, WMA и Ogg Vorbis. Кроме того, для воспроизведения действительно высококлассного звука также поддерживаются формат PCM без сжатия (в контейнере WAV) и формат FLAC со сжатием без потерь – для обоих форматов допускается поток от 16 бит, 44,1 кГц с компакт-дисков до 24 бит, 96 кГц для качества «лучше чем CD». Потоки в этих форматах можно принимать с соответствующих сайтов.

**Примечание.** Для поддержки этих форматов ваш сервер должен также поддерживать кодек, с помощью которого вы хотите прослушивать содержимое, так как некоторые серверы имеют ограничения, и могут, например, не поддерживать формат FLAC. Всегда проверяйте, поддерживает ли также сервер, который предполагается использовать, предпочитаемые вами кодеки.

Также для форматов со сжатием без потерь и без сжатия как сервер, так и сетевое подключение должны поддерживать необходимый высокий поток данных.

**Примечание.** Не рекомендуется использовать подключения к сетям Wi-Fi для потоков выше 16 бит, 44,1 (48) кГц в форматах со сжатием без потерь и без сжатия.

### Запоминающие устройства для USB

Плеер Stream Magic 6 также поддерживает воспроизведение файлов с запоминающих устройств для USB, таких как флэш-накопители и жесткие диски с интерфейсом USB. Для этой цели плеер оснащен двумя портами USB 1.1. Плеер Stream Magic 6 просто сканирует папки, имеющиеся на подключенном носителе, и отображает их. Будет отображаться только содержимое, пригодное для воспроизведения плеером Stream Magic 6. Эта функция облегчает доступ к устройствам временного хранения данных.

Однако настоятельно рекомендуется использовать систему UPnP для непрерывного прослушивания сохраненного мультимедийного содержимого, так как система UPnP поддерживает изображения альбомов, подробный обзор и фильтрацию содержимого, а также другие функции, недоступные при обычном обзоре папок.

**Примечание.** В настоящее время поддерживается только файловая система FAT32.

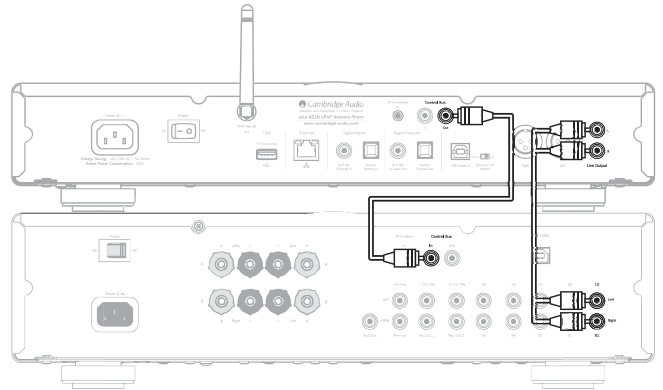
### Подкасты

Подкасты – это архивированные аудиозаписи, загружаемые через Интернет. Часто подкасты являются записями прямого эфира или эпизодов.

Плеер Stream Magic 6 поддерживает различные сторонние службы загрузки подкастов. Для просмотра списка таких служб, доступных в вашем регионе, перейдите к меню «Podcasts» (Подкасты) на плеере. Кроме того, плеер Stream Magic 6 поддерживает функцию персонального выбора подкастов при условии, что вы узнаете URL-адрес (ссылку на веб-сайт) подкаста через веб-сайт Stream Magic 6, см. последующий раздел.

## Подключение

### Основные соединения



### Подключение к локальной сети

Перед использованием плеера Stream Magic 6 для прослушивания интернет-радиостанций или потокового вещания необходимо обеспечить выполнение перечисленных ниже условий.

- Широкополосное подключение к Интернету (например, посредством ADSL-модема) через соответствующего поставщика услуг Интернета (ISP).
- Беспроводное подключение к локальной сети посредством интерфейса Wi-Fi 802.11b/g/n либо проводное подключение посредством интерфейса Ethernet (10 или 100 Мбит/с, разъем RJ45).

**Примечание.** Если вы хотите прослушивать содержимое в формате 24 бита, 48 кГц или 24 бита, 96 кГц с UPnP-сервера, необходимо проводное подключение посредством интерфейса Ethernet, так как высокий поток данных таких файлов превышает возможности большинства сетей Wi-Fi.

Часто широкополосный модем, маршрутизатор и беспроводная точка доступа объединены в единое комбинированное устройство, предоставляемое вашим поставщиком услуг Интернета или приобретаемое в магазине компьютерной техники.

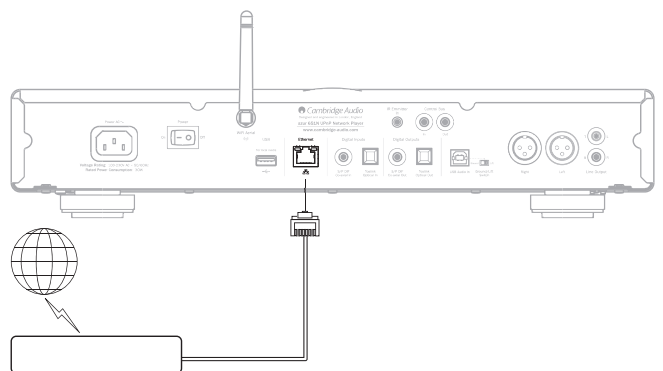
Если в конфигурации вашей беспроводной сети используется протокол шифрования данных Wired Equivalent Privacy (WEP) или Wi-Fi Protected Access (WPA), необходимо будет указать ключ WEP или WPA для подключения плеера Stream Magic 6 к сети.

#### ВАЖНО!

Перед выполнением дальнейших действий убедитесь, что беспроводная точка доступа и маршрутизатор включены и поддерживают широкополосный доступ к Интернету (используйте для этой проверки компьютер). Для обеспечения работы этой части системы необходимо ознакомиться с инструкциями, входящими в комплект поставки беспроводной точки доступа и маршрутизатора.

Плеер Stream Magic 6 можно настроить на подключение к проводной или беспроводной сети, на автоматический режим выбора (настройка по умолчанию). В автоматическом режиме плеер Stream Magic 6 осуществляет поиск подключения каждого типа и выбирает имеющийся. Также можно принудительно выбрать тот или иной тип подключения, см. последующий раздел «Параметры».

### Подключение к проводной сети

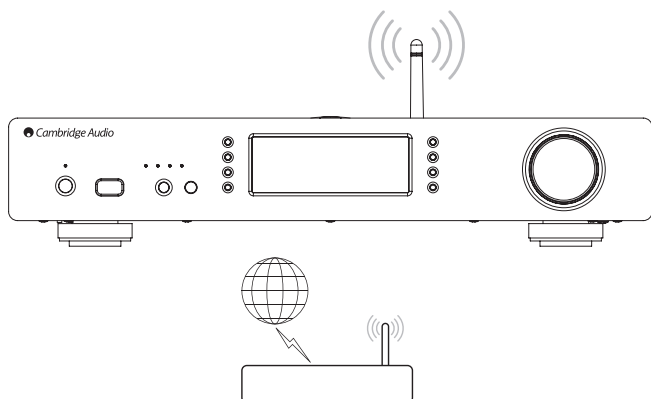


Подключите разъем на одном конце сетевого кабеля (Ethernet-кабель категории 5/5E с прямым соединением) к порту ЛВС на задней панели плеера.

**Примечание.** Необходимо подключить порт ЛВС плеера к порту Ethernet с поддержкой 10BASE-T или 10BASE-TX. Подключение к любым другим портам или разъемам, например к разъему для телефона, может привести к повреждению плеера.


Плеер Stream Magic 6 автоматически подключится к сети через DHCP-сервер, как показано на рисунке. Это означает, что он автоматически получит IP-адрес от маршрутизатора.

## Подключение к беспроводной сети

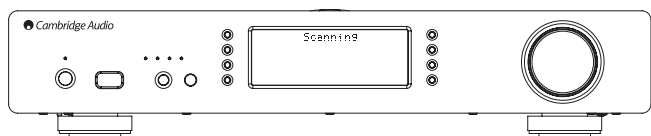


Расположите плеер Stream Magic 6 в радиусе действия беспроводной сети (обычно на расстоянии 10–30 м от соответствующего беспроводного передатчика, но следует учитывать влияние стен и конструкции здания) и включите его, нажав сначала выключатель на задней панели, а затем – кнопку питания на передней панели.

Плеер Stream Magic 6 автоматически подключится к сети и получит IP-адрес из беспроводной сети. Продвинутым пользователям, желающим присвоить плееру Stream Magic 6 статический IP-адрес, рекомендуется ознакомиться с разделом «Настройка сети» настоящего руководства.

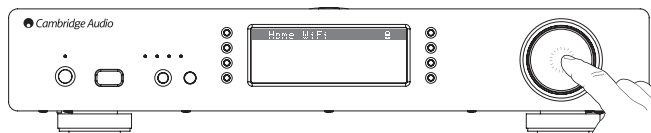
**Примечание.** Если вы допустили ошибку на каком-либо этапе, всегда можно нажать кнопку  для перехода к предыдущему меню.

Теперь плеер выполнит поиск всех доступных беспроводных сетей, в процессе чего на дисплее будет отображаться сообщение «Scanning» (Поиск).



Если плеер не сможет обнаружить сеть, на дисплее отобразится сообщение: «No Wireless Networks Found» (Беспроводные сети не найдены). В этом случае необходимо переместить плеер Stream Magic 6 ближе к беспроводной точке доступа или проверить, не нарушена ли работа беспроводной сети.

Когда плеер Stream Magic 6 обнаружит беспроводную сеть, на дисплее отобразится имя сети (ESSID) для точки доступа – имя, присвоенное точке доступа пользователем, настроившим сеть. Это может быть стандартное имя маршрутизатора или беспроводной сети или более личное имя, например «Wi-Fi Ивана» и т.п. Если плеер Stream Magic 6 обнаружит несколько беспроводных сетей, вы можете просто выбрать сеть, к которой требуется подключиться. Используйте поворотный регулятор для просмотра ESSID каждой беспроводной сети.




Когда на дисплее отобразится ESSID беспроводной сети, к которой требуется подключиться, нажмите поворотный регулятор «Select» (Выбор). Если ваша сеть не защищена кодом шифрования, на дисплее отобразится сообщение «Connecting to network» (Подключение к сети), а затем – «Network OK» (Сеть подключена).

Если на дисплее отображается запрос «Enter WEP key» (Введите ключ WEP) или «Enter WPA key» (Введите ключ WPA), это означает, что сеть использует одну из следующих поддерживаемых систем шифрования: Wired Equivalent Privacy (WEP) или Wi-Fi Protected Access (WPA). Необходимо ввести соответствующий код WEP или WPA. В первую очередь, этот код должен знать (или иметь возможность его изменить) пользователь, который выполнял настройку беспроводной сети. Если вы не являетесь этим пользователем, вам следует узнать этот код.

Через 3 секунды дисплей перейдет в режим ввода кода. Введите код, выбирая с помощью поворотного регулятора каждый символ кода по очереди и нажимая кнопку «SELECT» (Выбор) после ввода каждого символа.

**Примечание.** Для кодов WEP и WPA учитывается регистр, поэтому при их вводе следует соблюдать точность.

После ввода последнего символа с помощью поворотного регулятора выберите символ  нажмите кнопку «SELECT» (Выбор). Это довольно кропотливая процедура, но ее необходимо выполнить только один раз. Плеер Stream Magic 6 запомнит этот код и в дальнейшем будет использовать его автоматически.

Теперь плеер должен подключаться к сети.



**Примечание.** Рекомендуется перезагружать плеер Stream Magic 6 для поиска обновлений прошивки, так как могут быть выпущены новые версии прошивки после изготовления данного прибора.

## Инструкции по эксплуатации

Главное меню плеера Stream Magic 6 состоит из 6 пунктов, перечисленных ниже.

### Internet Radio (Интернет-радио) Streaming Services (Службы потокового вещания) Media (Мультимедийное содержимое) Podcasts (Подкасты) Settings (Настройка)

Эти пункты обеспечивают доступ к мультимедийному содержимому четырех основных типов, а также к меню параметров плеера.

Можно вернуться к главному меню в любое время, нажав и удерживая кнопку  или .

Просто прокручивайте пункты меню с помощью поворотного регулятора или навигационных кнопок на пульте ДУ и нажмите поворотный регулятор или кнопку «Enter» (Ввод) на пульте ДУ для выбора необходимого пункта.

### Интернет-радио

Служба интернет-радио Stream Magic предоставляет доступ к тысячам интернет-радиостанций. Огромные возможности выбора, которые предоставляет Интернет, позволяют находить новые композиции, прослушивать станции на родном языке (или на другом, изучаемом языке), находить радиостанции родного города или выбирать жанр.

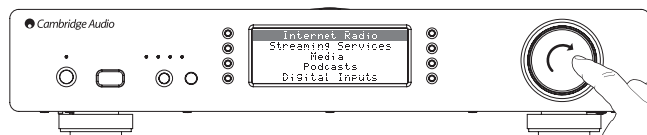
Следует отметить, что качество звука интернет-радио в большой степени зависит от потока данных и технологии сжатия, используемых передающей станцией, но возможность выбора компенсирует эту особенность. Интернет-радио позволяет исследовать и находить новые музыкальные композиции исполнителей со всего мира.

**Примечание.** Являясь службой-агрегатором, мы просто организуем процесс поиска этих станций и подключения к ним, поэтому вам не требуется выполнять поиск вручную или вводить какие-либо URL-адреса (ссылки на веб-сайты) для доступа к ним. Мы регулярно проверяем станции, чтобы убедиться в надежности и соответствующем качестве трансляций, однако мы никоим образом не несем ответственности за их содержимое.

Наряду с тысячами станций, которые мы предлагаем, при желании прослушивать определенную станцию, не включенную в нашу службу, вы можете добавить ее через веб-сайт Stream Magic по адресу: [www.stream-magic.com](http://www.stream-magic.com), см. последующий раздел. Вы также можете посетить веб-сайт [www.stream-magic.com](http://www.stream-magic.com) и разместить запрос с предложением добавления в нашу службу новых станций. Мы заинтересованы в обратной связи с вами.

Регистрировать плеер Stream Magic 6 для использования бесплатной службы интернет-радио Stream Magic не требуется, но зарегистрировавшись, вы сможете изменять параметры плеера Stream Magic 6 посредством нашего веб-сайта, управлять настроенными станциями, устанавливать новые сторонние службы потокового вещания и делать многое другое.

### Использование интернет-радио



Нажмите и удерживайте кнопку  или  для возврата к главному меню.

Выберите пункт «Internet Radio» (Интернет-радио) из списка с помощью поворотного регулятора, а затем нажмите поворотный регулятор для подтверждения выбора. На дисплее плеера Stream Magic отобразятся перечисленные ниже подменю.

### Internet Radio (Интернет-радио)

- Location (Местонахождение)
- Genre (Жанр)
- Search (Поиск)

Теперь с помощью поворотного регулятора выберите подменю «Location» (Местонахождение), «Genre» (Жанр) или «Search» (Поиск).

«Location» (Местонахождение) – это подменю позволяет выбирать станции в любой стране из списка.

«Genre» (Жанр) – это подменю позволяет выбирать станции в соответствии с их заявленным содержанием, например: «Classic» (Классика), «Rock» (Рок), «Sport» (Спорт), «News» (Новости) и т.д.

«Search» (Поиск) это подменю позволяет найти станцию по названию, если оно известно. Введите полное название или первую часть названия необходимой станции. На дисплее плеера Stream Magic 6 отобразится список станций, названия которых начинаются с введенного вами ключевого слова.

**Примечание.** Хотя мы проверяем работоспособность станций, некоторые радиостанции не осуществляют круглосуточное вещание, а некоторые станции могут не всегда находиться в сети.

## Регистрация плеера Stream Magic 6 на веб-сайте Stream Magic

Для доступа к дополнительным функциям плеера Stream Magic 6, таким как привязка премиум-служб потокового вещания к плееру Stream Magic 6, добавление интернет-радиостанций, не относящихся к Stream Magic, или простое редактирование, копирование, упорядочение и удаление настроенных станций, сначала потребуется зарегистрировать бесплатную учетную запись Stream Magic.

Откройте веб-сайт [www.stream-magic.com](http://www.stream-magic.com) при помощи Интернет-браузера. Перейдите по ссылке «Register» (Регистрация) и следуйте инструкциям на экране для регистрации учетной записи и привязки своего плеера Stream Magic 6 к ней посредством ввода семизначного регистрационного кода плеера Stream Magic 6, который можно найти в меню «Settings» (Настройка) > «Register» (Регистрация) плеера Stream Magic 6.

Это уникальный ключевой код, который плеер генерирует в процессе регистрации.

**Примечание.** Код действует приблизительно 10 минут. Если вы не используете его в отведенное время, потребуется выйти из этого меню и войти в него снова, чтобы получить новый код.

Теперь плеер Stream Magic 6 зарегистрирован, и вы можете использовать веб-сайт для управления настроенными станциями, подкастами и другими функциями. Вы также можете предлагать нам новые станции, настраивать сторонние службы потокового вещания и просматривать нашу информацию о новых продуктах.

После создания новой учетной записи и входа в нее можно добавлять, удалять и упорядочивать настроенные станции на плеере Stream Magic 6 при помощи вкладки «Presets» (Станции).

Также доступна улучшенная функция поиска интернет-радиостанций, позволяющая искать станции по минимальному потоку данных и другим критериям. Кроме того, имеется функция добавления интернет-радиостанций, не относящихся к интернет-радио Stream Magic, по известному URL-адресу станции.

Добавить дополнительные плееры Stream Magic в имеющуюся учетную запись Stream Magic (например, второй или третий плеер Stream Magic 6, расположенный в другой комнате) можно, перейдя по ссылке «Add a player» (Добавить плеер) на вкладке «Players» (Плееры) в службе Stream Magic.

После этого можно выбрать копирование на новый плеер всех или некоторых станций, настроенных на текущем плеере Stream Magic.

**Примечание.** Вы можете зарегистрировать неограниченное количество устройств и с помощью веб-сайта Stream Magic беспрепятственно управлять настроенными станциями и другими функциями на нескольких устройствах, которые могут находиться в любых точках мира.

## Службы потокового вещания



Плеер Stream Magic поддерживает службы потокового вещания других поставщиков, которые часто имеют элемент обратной связи с пользователем. На дисплее плеера Stream Magic отображаются перечисленные ниже подменю.

## Streaming Services (Службы потокового вещания)

- AUPEO!
- Live365
- MP3tunes
- Etc. (Другие)

**Примечание.** Перечень доступных служб зависит от региона.

Так как службы потокового вещания обычно предоставляют пользователю определенный выбор прослушиваемого контента, они лицензируются музыкальными компаниями иначе, чем интернет-радио, и часто каждая служба действует в только определенных странах.

За использование некоторых служб может взиматься абонентская плата.

К таким службам относятся Pandora, Rhapsody, Live365, SIRIUS/XM, Mp3Tunes и другие службы.

При вызове этого меню будут отображаться только службы, доступные в вашей стране. Бесплатные службы и службы, имеющие бесплатную версию, будут работать по умолчанию. Другие службы предоставят ссылку на соответствующую страницу регистрации, если вы захотите использовать их.

Для получения дополнительных сведений о возможностях данных служб посетите наш веб-сайт [www.stream-magic.com](http://www.stream-magic.com), где вы сможете найти ссылку на каждую службу.

Также через этот веб-сайт вы можете отменить отображение в данном меню служб, на которые вы не собираетесь подписываться.

## Меню «Media» (Мультимедийное содержимое)



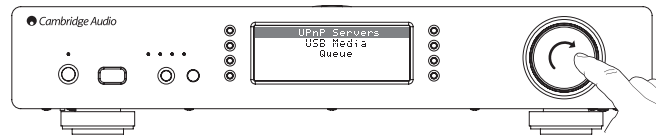
Плеер Stream Magic 6 может получать доступ к мультимедийному контенту с UPnP- и DLNA-серверов, а также запоминающих устройств для USB, подключенных к USB-порту. На дисплее плеера Stream Magic отображаются перечисленные ниже подменю.

## Media (Мультимедийное содержимое)

- UPnP Servers (UPnP-серверы)
- USB Media (USB-носители)
- Queue (Очередь)

Использование UPnP-серверов – наиболее предпочтительный метод, так как он позволяет осуществлять поиск мультимедийного контента по именам исполнителей, названиям альбомов и другим критериям, поддерживает управление с Wi-Fi-контроллера и позволяет передавать мультимедийное содержимое на другие устройства.

## UPnP-серверы



Плеер Stream Magic 6 может подключаться к компьютерам или сетевым устройствам хранения данных, оснащенным аудио-видео сервером с поддержкой службы UPnP (Universal Plug and Play).

При использовании UPnP-сервера для отправки мультимедийного контента критерии поиска и выбора определяются сервером, а не плеером Stream Magic 6, но обычно это такие критерии как «Альбом», «Исполнитель» и дополнительные поля, например, «Жанр».

При соответствующей сетевой конфигурации плеер Stream Magic 6 будет автоматически обнаруживать UPnP-серверы и подключаться к ним при вызове меню воспроизведения с UPnP-серверов. После этого можно будет перемещаться по структуре меню, полученного с сервера.

Доступно множество пакетов программ UPnP-серверов для ПК и Mac. Также доступны отдельные серверы и сетевые устройства хранения данных (NAS) со встроенными функциями UPnP-сервера. С рекомендациями по настройке можно ознакомиться на нашем веб-сайте по адресу: <http://support.cambridgeaudio.com/>.

После настройки соответствующего сервера, выберите пункты «Media» (Мультимедийное содержимое) > «UPnP Servers» (UPnP-серверы) в меню плеера Stream Magic 6 и нажмите поворотный регулятор «Select» (Выбор).

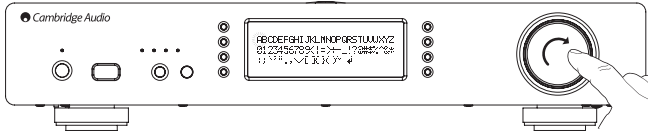
Плеер Stream Magic 6 выполнит поиск в сети и отобразит все обнаруженные UPnP-серверы. Если плеер не обнаружит ни одного сервера, на дисплее отобразится сообщение «No Servers Found» (Серверы не найдены). При обнаружении одного или нескольких серверов отобразятся их имена и можно будет выбрать сервер, к которому необходимо подключиться.

Выберите необходимый сервер, после чего плеер Stream Magic 6 загрузит структуру соответствующего меню с этого сервера. Обычно такое меню позволяет осуществлять поиск по таким критериям как «Альбом», «Исполнитель», «Жанр» и т.п. Важно понимать, что структура меню определяется сервером, а не плеером Stream Magic 6.

После этого можно просматривать и выбирать аудиофайлы в форматах, поддерживаемых плеером Stream Magic 6 (в настоящее время это форматы AAC, MP3, WMA, AIFF, FLAC, WAV и Ogg Vorbis).

**Примечание.** Не все серверы поддерживают перечисленные выше форматы. Всегда убеждайтесь, что выбранный сервер также поддерживает необходимые форматы. Например, сервер Windows Media в настоящее время не поддерживает формат FLAC.

## Меню «Alphanumeric Search» (Алфавитно-цифровой поиск)



Это меню функции поиска, размещаемое плеером Magic 6 в дереве меню UPnP-серверов, которые поддерживают внешнюю функцию поиска.

Если эта функция доступна, можно выбрать пункт «Alphanumeric Search» (Алфавитно-цифровой поиск), а затем ввести название или первую часть названия альбома или композиции, которую необходимо найти.

Просто по порядку выберите символы, поворачивая *навигационный поворотный регулятор «Select» (Выбор)*, и нажимайте его для подтверждения выбора символа. Также можно использовать кнопки перехода для перемещения вперед или назад на один символ, кнопку **▶/||** для ввода символа и кнопку **■/⊗** для удаления символа.

Завершив ввод символов, либо нажмите кнопку **◀**, либо перейдите к символу **◀** и нажмите кнопку «Enter» (Ввод) на пульте ДУ или нажмите *навигационный поворотный регулятор «Select» (Выбор)*.

После этого на дисплее плеера Stream Magic 6 отобразятся названия альбомов или композиций, в которых встречается введенный текст.

Чтобы запустить воспроизведение, можно просто выбрать подходящий пункт и нажать кнопку «Enter» (Ввод) или кнопку **▶/||** на пульте ДУ.

## Страница «Now Playing» (Сейчас проигрывается)

После выбора новой станции, нового потока или мультимедийного содержимого начинается воспроизведение и отображается страница «Now Playing» (Сейчас проигрывается).

На этой странице отображается имя исполнителя (название альбома) и название композиции или станции с соответствующими сведениями о кодеке (например, тип аудиофайла, поток, частота дискретизации).

При воспроизведении медиафайлов на дисплее плеера Stream Magic 6 также отображается увеличивающееся время воспроизведения медиафайла.



Также можно в любой момент отобразить страницу «Now Playing» (Сейчас проигрывается), нажав кнопку «i» на пульте ДУ или передней панели плеера.

## Произвольный порядок

Эта функция доступна только при использовании соответствующей кнопки на пульте ДУ или в приложении Stream Magic. Нажимайте кнопку **↺** для включения и отключения функции воспроизведения в произвольном порядке.

При активации на плеере плеер Stream Magic 6 функции воспроизведения в произвольном порядке на странице «Now Playing» (Сейчас проигрывается) отображается значок **⌘**.



Если выбранный мультимедийный объект или папка с медиафайлами содержит менее 1000 композиций, плеер Stream Magic 6 создает произвольную последовательность воспроизведения этих композиций и воспроизводит их все в произвольном порядке один раз, после чего воспроизведение прекращается.

Если количество композиций превышает 1000, плеер Stream Magic 6 будет произвольно выбирать одну композицию для воспроизведения, затем произвольно выбирать следующую композицию (в том числе из тех композиций, что уже выбирались) после завершения воспроизведения текущей композиции.

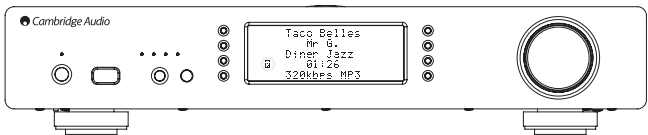
Воспроизведение будет продолжаться до тех пор, пока функция воспроизведения в произвольном порядке не будет отключена. Таким образом, если композиций более 1000, воспроизведение каждой композиции может повторяться неоднократно в произвольном порядке.

## Повтор

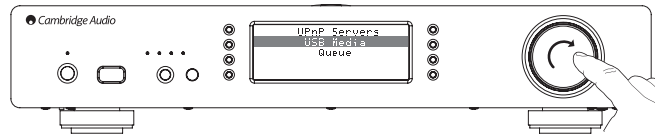
Эта функция доступна только при использовании соответствующей кнопки на пульте ДУ или в приложении Stream Magic. Нажимайте кнопку **↻** для включения и отключения функции повтора.

Если в текущий момент выбрана композиция, плеер Stream Magic 6 будет повторять воспроизведение этой композиции. Если выбран альбом или исполнитель и т.п. плеер Stream Magic 6 будет повторять воспроизведение всех композиций в выбранном объекте.

При активации функции повтора на странице «Now Playing» (Сейчас проигрывается) плеера Stream Magic 6 отображается значок **⌛**.



## Запоминающие устройства для USB

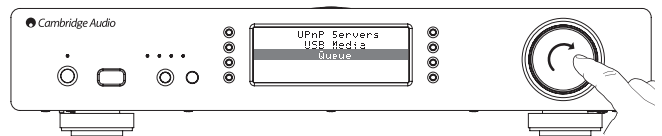


Плеер Stream Magic 6 также может воспроизводить аудиофайлы со стандартных жестких дисков и флэш-накопителей для USB. Просто скопируйте медиафайлы на USB-накопитель, а затем подключите его к разьему USB на передней или задней панели плеера.

Нажмите кнопку для перехода к главному меню. Выберите меню «Media» (Мультимедийное содержимое), а затем – пункт «USB Media» (USB-носители).

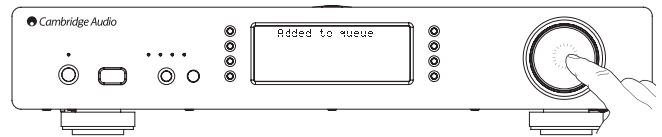
Плеер Stream Magic 6 найдет медиафайлы на USB-накопителе. После выполнения сканирования вы сможете просмотреть файлы, выбрав пункт «By Album» (По альбому) или «By Artist» (По исполнителю).

## Очередь



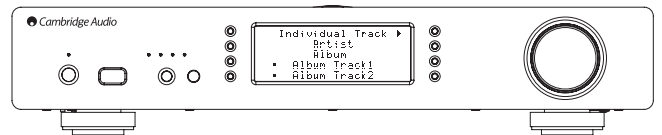
Плеер Stream Magic 6 оснащен функцией установки очереди, позволяющей выбирать несколько альбомов и (или) композиций для их воспроизведения по очереди.

В меню выбора «UPnP Servers» (UPnP-серверы) или «USB Media» (USB-носители), если вы выделите композицию, имя исполнителя или название альбома, а затем нажмете и будете удерживать *навигационный поворотный регулятор «Select» (Выбор)* или кнопку «Enter» (Ввод) на пульте ДУ, плеер Stream Magic 6 добавит выбранный пункт в очередь. Если это первый пункт в очереди, начнется его воспроизведение. Если это дополнительный пункт, на дисплее отобразится сообщение «Added to queue» (Добавлено в очередь), и данный пункт будет добавлен в очередь.



Все составляющие части этого содержимого будут добавлены в очередь. Если это композиция, будет добавлена только эта композиция, но если это альбом или исполнитель, будут добавлены все композиции данного альбома или исполнителя.

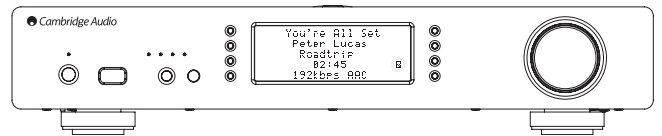
Для просмотра очереди просто выберите пункт «Queue» (Очередь) в меню «Media» (Мультимедийное содержимое) или нажмите кнопку «Ответ» во время воспроизведения содержимого очереди. Композиции, являющиеся составляющей частью мультимедийного объекта, будут отображаться со значком **⌘** под основным названием мультимедийного объекта, как показано ниже.



Отображаемое меню показывает содержимое, поставленное в очередь воспроизведения, и в этом меню можно выбрать любой пункт (нажав кнопку «Enter» (Ввод) или **▶/||**) для его воспроизведения вне очереди. Кнопку **■/⊗** также можно использовать для удаления пунктов из очереди. Рядом с воспроизводимым в настоящий момент содержимым будет отображаться значок **⌘**.

В нижней части страницы «Queue» (Очередь) будет отображаться кнопка «Clear Queue» (Очистить очередь) для удаления всей очереди.

Во время воспроизведения содержимого из очереди на странице «Now Playing» (Сейчас проигрывается) плеера Stream Magic 6 отображается значок **⌘**.



Нажатие кнопки «Стоп» приостановит воспроизведение содержимого из очереди, но очередь не будет удалена. При переключении плеера Stream Magic 6 в режим ожидания очередь будет удалена. При переключении плеера Stream Magic 6 в спящий режим очередь будет удалена.

Для просмотра очереди в любое время просто выберите пункт «Queue» (Очередь) в меню «Media» (Мультимедийное содержимое) или нажмите кнопку **⌘** во время воспроизведения содержимого очереди.



## Списки воспроизведения

Плеер Stream Magic 6 поддерживает различные форматы списков воспроизведения. Для постоянного хранения списков любимых композиций рекомендуется использовать соответствующее программное обеспечение, позволяющее создавать списки воспроизведения.

Затем плеер Stream Magic 6 сможет получать доступ к этим спискам воспроизведения с USB-носителя или UPnP-серверов с поддержкой списков воспроизведения.

## Подкасты



При выборе пункта «Podcasts» (Подкасты) отобразятся службы вещания подкастов, доступные в вашем регионе.

Это меню обычно позволяет выбирать подкасты различного типа по теме, дате или, например, популярности и другим критериям. Важно понимать, что структура меню передается на плеер и формируется определенной службой. Поэтому структура меню может изменяться по мере обновления функций службы. В меню «Podcasts» (Подкасты) на дисплее плеера Stream Magic 6 отображаются перечисленные ниже подменю.

### Подкасты

- BBC Podcasts (Подкасты BBC)
- BlogTalkRadio (Радио BlogTalkRadio)
- Personal Podcasts (Персональные подкасты)

**Примечание.** Перечень доступных служб зависит от региона.

В этом меню также имеется пункт для собственного списка подкастов – «Personal Podcasts» (Персональные подкасты). Этот пункт предоставляет доступ к ссылкам на подкасты, которые можно ввести через веб-сайт [www.stream-magic.com](http://www.stream-magic.com).

Для использования функции «Personal Podcasts» (Персональные подкасты) зарегистрируйтесь на веб-сайте [UuVoI.com](http://UuVoI.com) и введите URL-адреса подкастов, которые необходимо автоматически синхронизировать с плеером [www.stream-magic.com](http://www.stream-magic.com).

### Мои подкасты

Эта функция позволяет получить на плеере Stream Magic 6 доступ к подкастам, недоступным в поддерживаемых нами службах.

Для этого необходимо ввести URL-адрес подкаста, который вы хотите прослушивать, через веб-сайт Stream Magic. Предварительно следует зарегистрироваться на веб-сайте Stream Magic, как описано в разделе «Регистрация плеера Stream Magic 6 на веб-сайте Stream Magic».

Просто войдите в свою учетную запись, а затем нажмите ссылку «My Podcasts» (Мои подкасты). В разделе «My Podcasts» (Мои подкасты) можно добавить выбранный подкаст, введя название подкаста и его URL-адрес в соответствии с запросом веб-сайта. Помните, что URL-адрес подкаста должен быть прямым RSS-каналом, заканчивающимся расширением «.xml», например: <http://someurl.com/podcast.xml>. Когда доступные подкасты отобразятся в списке «My Podcasts» (Мои подкасты), вы сможете получить доступ к этим каналам с плеера Stream Magic 6. Доступ к этим подкастам можно получить, выбрав следующие пункты: «Podcasts» (Подкасты) > «My Podcasts» (Мои подкасты).

Помните, что подкасты передаются на плеер Stream Magic 6 при его включении, когда он обновляет список станций, и через регулярные промежутки времени после этого.

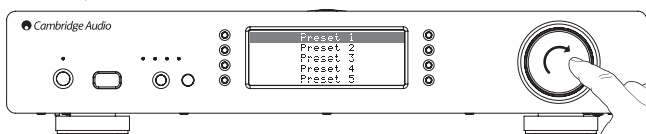
Чтобы плеер немедленно загрузил подкасты и список новых станций, включите и выключите плеер Stream Magic 6 с помощью кнопки питания на передней панели.

## Настраенные станции

Плеер Stream Magic 6 поддерживает настроенные станции. Это могут быть интернет-радиостанции и потоковые передачи большинства служб потокового вещания. UPnP-сервер и USB-носитель невозможно задать в качестве настроенной станции. Чтобы добавить станцию или поток в качестве настроенной станции, сначала выберите станцию (поток) для воспроизведения обычным образом. Затем нажмите кнопку **M** для вызова меню настроенных станций.

Выберите необходимое место сохранения настроенной станции, а затем нажмите и удерживайте **навигационный поворотный регулятор «Select» (Выбор)** для сохранения станции или потока в качестве сохраненной станции.

**Примечание.** Пустые ячейки настроенных станций не отображаются. Для сохранения настроенной станции в пустую ячейку выберите пункт «Set Preset» (Установить настроенную станцию), и отобразятся все ячейки.



Вызов настроенных станций осуществляется нажатием кнопки **M** и выбором необходимой настроенной станции кратковременным нажатием **навигационного поворотного регулятора «Select» (Выбор)**.

**Примечание.**

— Плеер Stream Magic 6 загружает настроенные станции для их отображения с наших серверов Stream Magic через Интернет, поэтому они могут отобразиться только через несколько секунд.

— При онлайн-регистрации или перерегистрации плеера все сохраненные настроенные станции будут удалены.

## Меню «Digital Inputs» (Цифровые входы)



### Digital Inputs (Цифровые входы)

- USB Audio
- S/PDIF Coax (Коаксиальный S/PDIF)
- Toslink Optical (Оптический Toslink)
- BT100 (если подключен)

Плеер Stream Magic 6 оснащен 3-мя цифровыми входами: USB Audio, коаксиальным входом S/P DIF и оптическим входом Toslink. Цифровые входы позволяют воспроизводить звук с отдельного цифрового источника аудиосигнала, например, компьютера или CD-плеера, оснащенного цифровыми выходами. Это позволяет оптимизировать качество звука, например, когда интерфейс USB Audio плеера Stream Magic 6 используется вместо звуковой карты компьютера, или когда ЦАП плеера Stream Magic 6 с повышением разрядности и частоты дискретизации и низким джиттером используются вместо ЦАП CD-плеера.

Вход USB Audio позволяет подключать плеер непосредственно к компьютеру (ПК или Mac). Можно настроить плеер Stream Magic 6 на передачу аудиопотока через порт USB 1.1 с обычной конфигурацией или через порт USB 2.0 с высокой разрядностью 24 бит и частотой дискретизации 192 кГц. Также следует учитывать, что коаксиальный вход S/P DIF и вход Toslink пригодны для передачи аудиопотоков с высокой разрядностью до 24 бит и частотой дискретизации до 192 кГц, но для этого источник сигнала и межблочные кабели также должны быть пригодны для такой комбинации разрядности и частоты дискретизации.

### Расширенные возможности интерфейса USB Audio

Плеер Stream Magic 6 поддерживает как интерфейс USB 2.0 (Hi-Speed), так и интерфейс USB 1.1 (Full-speed).

Он также совместим с новым интерфейсом USB 3.0, в этом случае ПК распознает плеер Stream Magic 6 как устройство с портом USB 2.0 или 1.1.

Плеер Stream Magic 6 также поддерживает два протокола USB Audio (не совпадающих с типами интерфейса): USB Audio 1.0 (действует посредством портов USB 1.1 и поддерживает сигналы с разрядностью до 24 бит и частотой дискретизации до 96 кГц) и USB Audio 2.0 (действует посредством порта USB 2.0 и поддерживает сигналы с разрядностью до 24 бит и частотой дискретизации до 192 кГц).

Стандартная конфигурация – USB 1.1 и USB Audio 1.0 – работает практически со всеми распространенными операционными системами и типами компьютеров без драйверов и поддерживает аудиосигналы с разрядностью до 24 бит и частотой дискретизации до 96 кГц посредством технологии Plug and Play.

В такой конфигурации плеер Stream Magic 6 может работать с аудиосигналами с разрядностью до 24 бит и частотой дискретизации до 96 кГц, сообщая компьютеру, что способен обработать аудиосигнал с любой частотой дискретизации от 32 кГц до 96 кГц.

Однако в некоторых версиях операционных систем Windows и Mac операционная система может ограничивать или фиксировать частоту дискретизации выходного сигнала или изменять ее.

Более подробные сведения о USB Audio см. на веб-сайте [www.cambridge-audio.com/StreamMagic6Support](http://www.cambridge-audio.com/StreamMagic6Support). Правильный выбор программного обеспечения и параметров воспроизведения позволяет избежать многих ошибок.

В частности, бесплатный драйвер USB Audio 2.0 для Windows (доступный на нашем веб-сайте) поддерживает аудиосигналы с разрядностью до 24 бит и частотой дискретизации до 192 кГц, а также режимы WASAPI Exclusive и ASIO, которые могут повысить производительность.

Ниже приведено краткое описание доступных вариантов.

### Использование с ПК

Если плеер Stream Magic 6 переключен в режим USB Audio 1.0 (настройка по умолчанию) он будет работать со встроенным драйвером USB Audio 1.0 Windows XP, Vista или 7 (загружать новые драйверы не требуется) и принимать аудиосигналы с разрядностью до 24 бит и частотой дискретизации 96 кГц.

Если плеер Stream Magic 6 переключен в режим USB Audio 2.0, для него потребуются загрузить драйвер Cambridge для USB Audio 2.0 для приема аудиосигналов с разрядностью до 24 бит и частотой дискретизации до 192 кГц (а также для поддержки режимов ASIO и WASAPI Exclusive при необходимости).

Этот драйвер можно загрузить на веб-сайте [www.cambridge-audio.com/StreamMagic6Support](http://www.cambridge-audio.com/StreamMagic6Support).

### Использование с компьютерами Mac

Дополнительных драйверов не требуется. Если плеер Stream Magic 6 переключен в режим USB Audio 1.0, он будет работать со встроенным драйвером Mac OS-X 10.5 (Leopard) или более поздней версией драйвера USB Audio 1.0 и будет принимать аудиосигналы с разрядностью до 24 бит и частотой дискретизации до 96 кГц.

Если плеер Stream Magic 6 переключен в режим USB Audio 2.0, он будет работать со встроенным драйвером Mac OS-X 10.5 (Leopard) или более поздней версией драйвера USB Audio 2.0 и будет принимать аудиосигналы с разрядностью до 24 бит и частотой дискретизации до 192 кГц.



## Использование с компьютерами под управлением ОС Linux

В режиме USB Audio 1.0 плеер Stream Magic 6 будет работать с большинством дистрибутивов ОС Linux, что позволяет воспроизводить звук с разрядностью до 24 бит и частотой дискретизации до 96 кГц.

Некоторые новые дистрибутивы ОС Linux (например, Ubuntu 10.04) поддерживают протокол USB Audio 2.0, для которого плеер Stream Magic 6 необходимо переключить в режим USB Audio 2.0, чтобы он принимал аудиосигналы с разрядностью до 24 бит и частотой дискретизации до 192 кГц.

В обоих случаях невозможно гарантировать, что плеер будет работать, а также может потребоваться загрузить аудиодрайверы, так как дистрибутивы ОС Linux различаются в зависимости от выбранных создателями программных компонентов, в том числе драйверов.

Драйверы класса устройств Audio Class 1.0 или Audio Class 2.0 можно получить в сообществе Linux, мы не поставляем такие драйверы.

## Точная побитная передача – режимы ASIO и WASAPI Exclusive

Программно-аппаратный интерфейс USB плеера Stream Magic 6 поддерживает точную побитную передачу аудиоданных.

Является ли аудиосигнал, передаваемый на плеер Stream Magic 6, точным побитным (т.е. неперекодированным и немикшированным и т.п. на компьютере), фактически зависит от приложения воспроизведения и аудиодвижка операционной системы.

По умолчанию стандартные аудиодрайверы Windows (часто называемые драйверами WDM), входящие в состав Windows XP, поддерживают передачу в режиме MME или DirectSound, при этом в обоих режимах имеются ступени микшера и ресемплера ядра.

Один из способов избежать этого – использовать режим ASIO для обхода указанных ступеней. Другой способ – использовать приложение воспроизведения, поддерживающее собственную форму потоковой передачи на уровне ядра, т.е. способе самостоятельно выводить звук без использования микшера ядра.

Для ОС Windows Vista и Windows 7 поддерживается новый способ передачи звука – WASAPI. Существует два режима: общий и эксклюзивный. Общий режим аналогичен MME и DirectSound, тогда как в эксклюзивном режиме микшер и ресемплер ядра обходятся, а точная побитная передача возможна, только если на звуковую карту отправляется одновременно только одна программа воспроизведения звука (например, системные звуки не микшируются).

Для обеспечения точной побитной передачи используйте приложение воспроизведения, поддерживающее ASIO, WASAPI в эксклюзивном режиме (на компьютере под управлением ОС Windows Vista или Windows 7) или любую форму потоковой передачи на уровне ядра.

Это направление быстро развивается, поэтому рекомендуется найти в Интернете новейшие мультимедийные проигрыватели, поддерживающие эти профессиональные функции воспроизведения.

Для использования ASIO потребуется установить аудиодрайвер Cambridge Audio и переключить плеер Stream Magic 6 в режим USB Audio 2.0.

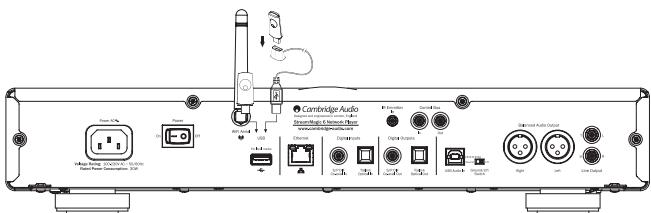
Дальнейших настроек не требуется, поскольку этот драйвер автоматически поддерживает передачу в режиме ASIO. Необходимо только загрузить и установить подходящее программное обеспечение воспроизведения с поддержкой ASIO.

ASIO (ввод-вывод потоковых аудиоданных) – это протокол аудиодрайвера не от Microsoft для ОС Windows, разработанный компанией Steinberg Ltd. ASIO обходит некоторые обычные пути аудиоданных приложения воспроизведения посредством аудиосистемы Windows (включая микшер ядра) для обеспечения более прямого пути аудиосигнала к плееру Stream Magic 6.

Потребуется установить и использовать подходящее приложение воспроизведения, поддерживающее вывод в режиме ASIO самостоятельно или посредством плагина. Одним из примеров такого приложения может служить Foobar, более подробные сведения см. на веб-сайте <http://www.foobar2000.org>.

## Передача аудиопотоков посредством Bluetooth-адаптера BT100

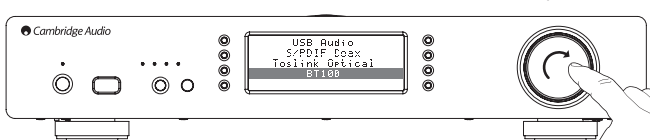
Плеер Stream Magic 6 совместим с дополнительным Bluetooth-адаптером BT100 производства Cambridge Audio.



Когда адаптер BT100 подключен к порту USB на задней панели в меню «Digital Inputs» (Цифровые входы) отображается дополнительный пункт – «BT100».

Выбор этого пункта позволяет плееру Stream Magic 6 осуществлять беспроводную прием аудиосигнала посредством интерфейса Bluetooth с большинства телефонов, планшетов и ноутбуков.

Поддерживается как стандартный кодек SBC, так и более современный высококачественный кодек AptX (если он поддерживается передающим устройством).



Для получения более подробной информации обратитесь к продавцу прибора.

## Меню «Settings» (Настройка)

Это меню содержит несколько подменю настройки (конфигурации), перечисленных ниже.

### Settings (Настройка)

- Register Unit (Регистрация плеера)
- Network (Сеть)
- Firmware (Прошивка)
- Stream Magic 6 Name (Имя плеера Stream Magic 6)
- Advanced (Дополнительно)
- Factory Reset (Восстановление заводских настроек)

### Меню «Register Unit» (Регистрация плеера)

При выборе этого пункта меню отобразится ключ, который можно использовать для регистрации плеера Stream Magic 6 на веб-сайте Stream Magic по адресу: [www.stream-magic.com](http://www.stream-magic.com). Сначала потребуется создать учетную запись на веб-сайте Stream Magic. Откройте веб-сайт [www.stream-magic.com](http://www.stream-magic.com) при помощи интернет-браузера. См. раздел «Регистрация плеера Stream Magic 6 на веб-сайте Stream Magic» выше.

#### Примечание.

- Созданный код действует приблизительно 10 минут. Если вы не используете его в отведенное время, потребуется выйти из этого меню и войти в него снова, чтобы получить новый код.
- При регистрации или перерегистрации плеера все сохраненные настроенные станции будут удалены.

### Сеть

Это меню позволяет настраивать сетевые параметры плеера Stream Magic 6, выполнять повторный поиск для подключения к другой беспроводной сети, а также вручную настраивать параметры сети. Эта функция может потребоваться, например, при перемещении плеера Stream Magic 6 на новое место.

По умолчанию плеер Stream Magic 6 настроен на автоматическое обнаружение проводных и беспроводных сетей и автоматическое получение IP-адреса (с DHCP-сервера), благодаря чему в большинстве случаев пользователю не требуется выполнять никаких действий (для сети Wi-Fi требуется ввести свой ключ WEP или WPA при его наличии).

В автоматическом режиме плеер Stream Magic 6 сначала осуществляет поиск проводного подключения, а затем – беспроводных подключений, если не обнаруживает проводного подключения. Также плеер пытается автоматически получить IP-адрес с вашего маршрутизатора или DHCP-сервера.

Для изменения параметров следует использовать подменю плеера Stream Magic 6, перечисленные ниже.

### Network (Сеть)


- Scan for networks (Поиск сетей)
- Enter network name (Ввод имени сети)
- View Config (Просмотр конфигурации)
- Edit Config (Изменение конфигурации)
- WiFi Strength (Мощность сигнала Wi-Fi)
- Signal Warning (Предупреждение о слабом сигнале)
- WiFi Region (Регион Wi-Fi)
- Wired/Wireless (Проводные и беспроводные сети)

### Меню «Scan for networks» (Поиск сетей)

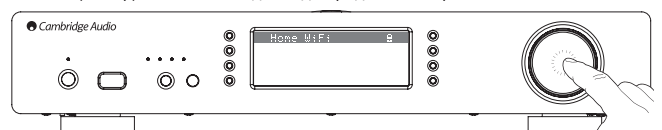


Эта функция позволяет сканировать все доступные частоты беспроводных сетей Wi-Fi и подключаться к ним.




Плеер Stream Magic 6 может подключаться к сетям стандарта 802.11b/g/n (диапазон частот 2,4 ГГц предназначен только для сетей стандарта 802.11n).

Отобразится список доступных сетей. Если для подключения к определенной сети требуется ввести ключ шифрования, после имени сети будет отображаться значок .

Выберите локальную сеть с помощью навигационного поворотного регулятора «Select» (Выбор) и нажмите его для подтверждения выбора.



После этого плеер Stream Magic 6 подключится к сети с помощью сохраненного ключа (если он был предварительно задан), или на дисплее отобразится меню алфавитно-цифрового ввода. В этом меню можно ввести заданный ключ сети во время выполнения настройки беспроводной сети.

Выбирайте символы по порядку, поворачивая навигационный поворотный регулятор «Select» (Выбор), и нажимайте кнопку  для подтверждения или перейдите к символу  и нажмите навигационный поворотный регулятор «Select» (Выбор), чтобы ввести ключ. Если вы допустили ошибку, нажмите кнопку  для перехода назад на один символ.

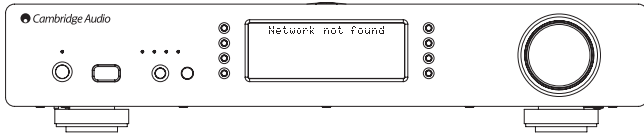
Плеер Stream Magic 6 может обрабатывать ключи в форматах WEP, WPA и WPA2 (выбор формата зависит от соответствующей настройки маршрутизатора) и автоматически генерирует ключ в надлежащем формате из введенного текста в соответствии с запросом маршрутизатора.

### Меню «Enter the network name» (Ввод имени сети)

Эта функция позволяет плееру Stream Magic 6 найти сеть с определенным именем и подключиться именно к ней.

Введите имя сети в меню алфавитно-цифрового ввода.

Если сеть с таким именем не будет обнаружена, на дисплее отобразится сообщение «Network not found» (Сеть не найдена).



### Меню «View Config» (Просмотр конфигурации)

В первую очередь, это меню отображает режим IP-адреса (статический или динамический). Доступен режим «Auto (DHCP)» (Автоматический динамический адрес, DHCP, настройка по умолчанию) и альтернативный режим – «Static IP» (Статический IP-адрес).

В любом режиме с помощью навигационного поворотного регулятора «Select» (Выбор) на дисплее плеера Stream Magic 6 будет выполняться прокрутка всех текущих параметров IP, например, ESSID подключенной беспроводной сети, MAC-адреса проводной или беспроводной сети, текущего IP-адреса, маски подсети, адреса шлюза и т.п.

### Меню «Edit Config» (Изменить конфигурацию)

Это меню позволяет выбрать режим использования статического или динамического IP-адреса – «Auto (DHCP)» (Автоматический адрес, DHCP). Режим «Auto (DHCP)» (Автоматический адрес, DHCP) рекомендуется использовать большинству пользователей в большинстве случаев. Для использования статического IP-адреса требуются некоторые знания об IP-сетях, и этот режим рекомендуется только для продвинутых пользователей.

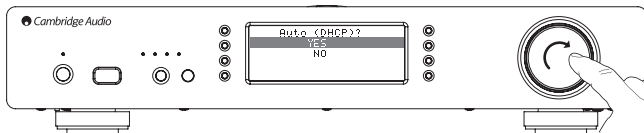
Поэтому настройка по умолчанию – «Auto (DHCP)» (Автоматический адрес, DHCP), при которой плеер Stream Magic 6 получает свой IP-адрес при каждом включении с помощью процесса, называемого «DHCP», что означает получение каждый раз нового IP-адреса. Этот процесс полностью автоматический и намного проще применения статического IP-адреса.

Однако иногда требуется (особенно в крупных сетях) знать точный IP-адрес каждого устройства, что возможно только при применении статических IP-адресов.

При использовании статического IP-адреса также требуется ввести требуемую маску подсети и адреса шлюза и службы DNS. Следует учитывать, что компания Cambridge Audio не может предоставить вам эти данные о вашей сети. Выберите режим использования статического IP-адреса только в случае полной уверенности в своих действиях.

Для установки статического IP-адреса выберите в меню пункты «Settings» (Настройка) > «Network config» (Конфигурация сети) > «Edit Config» (Изменение конфигурации), а затем нажмите поворотный регулятор «Select» (Выбор).

После этого на дисплее плеера Stream Magic 6 отобразится запрос: «Auto (DHCP)? YES, NO» (Автоматический адрес, DHCP? ДА, НЕТ). С помощью поворотного регулятора плеера Stream Magic 6 выберите пункт «NO» (Нет), а затем нажмите поворотный регулятор «Select» (Выбор).



Теперь вы сможете ввести фиксированный IP-адрес, который необходимо присвоить плееру Stream Magic 6, используя поворотный регулятор для выбора необходимых цифр и нажав его после завершения ввода адреса.

После этого на дисплее плеера Stream Magic 6 отобразится запрос на ввод необходимой маски для данной сети. Ввод этих данных осуществляется таким же способом, как и ввод IP-адреса, см. процедуру выше.

После этого потребуется ввести IP-адрес основного шлюза, используемого плеером Stream Magic 6 в данной сети.

Наконец, потребуется ввести IP-адрес службы DNS для плеера Stream Magic 6. В некоторых сетях может потребоваться ввести IP-адрес службы DNS поставщика услуг Интернета, который можно получить на веб-странице поддержки вашего поставщика услуг Интернета.

После ввода указанных выше данных плеер Stream Magic 6 попытается подключиться к сети. Чтобы снова переключить плеер в режим DHCP, просто выберите в меню пункты «Settings» (Настройка) > «Network config» (Конфигурация сети) > «Edit Config» (Изменение конфигурации), а затем выберите в окне «Auto (DHCP)? YES, NO» (Автоматический адрес, DHCP? ДА, НЕТ) пункт «YES» (Да).

### Меню «WiFi Strength» (Мощность сигнала WiFi)

В этом меню отображается уровень мощности принимаемого сигнала сети WiFi.

**Примечание.** Если сеть WiFi отключена (в режиме только Ethernet) мощность сигнала отображается как 0%.

### Меню «Signal warning» (Предупреждение о слабом сигнале)

Плеер Stream Magic 6 можно настроить таким образом, чтобы при слабом сигнале сети Wi-Fi и снижении пропускной способности отображалось предупреждающее сообщение. В меню «Signal warning» (Предупреждение о слабом сигнале) только два пункта – «Yes» (Да) и «No» (Нет).

### Меню «Wi-Fi Region» (Регион Wi-Fi)

В различных регионах мира сети Wi-Fi работают на несколько отличающихся частотах. Для оптимальной работы плеера Stream Magic 6 необходимо выбрать регион своего пребывания. Можно выбрать такие регионы как США, Испания, Европа (за исключением Испании), Япония.

### Меню «Wired/Wireless» (Проводные и беспроводные сети)

Можно подключить плеер Stream Magic 6 к сети посредством интерфейса Ethernet (через разъем RJ45) или маршрутизатора Wi-Fi. Настройка по умолчанию – АВТОМАТИЧЕСКИЙ режим, то есть при каждом включении плеера он осуществляет поиск проводного соединения и пытается использовать его. Если проводное соединение отсутствует или подключение невозможно, плеер пытается установить беспроводное соединение и так далее. В автоматическом режиме после установления плеером Stream Magic 6 сетевого соединения определенного типа используется именно этот тип соединения, пока плеер Stream Magic 6 включен.

Вместо этого можно настроить плеер Stream Magic 6 таким образом, чтобы он постоянно использовал только проводное или только беспроводное соединение. В меню «Network config» (Конфигурация сети) на плеере Stream Magic 6 выберите пункт «Wired/Wireless» (Проводные и беспроводные сети). В этом меню представлено три пункта: «Auto» (Автоматический режим), «Wired Only» (Только проводные сети) и «Wireless Only» (Только беспроводные сети).



Выбор пункта «Wired Only» (Только проводные сети) приведет к перезагрузке плеера Stream Magic 6 и использованию в дальнейшем для подключения к сети только интерфейса Ethernet. Выбор пункта «Wireless Only» (Только беспроводные сети) приведет к перезагрузке плеера Stream Magic 6 и использованию в дальнейшем для подключения к сети только интерфейса Wi-Fi. При выборе пункта «Auto» (Автоматический режим) плеер Stream Magic 6 будет пытаться установить соединения обоих типов и выбрать действующее соединение, см. приведенное выше описание.

### Меню «Firmware» (Прошивка)

При выборе этого меню отображаются номера версий аппаратного и программного обеспечения плеера Stream Magic 6. Прокрутка пунктов меню выполняется с помощью поворотного регулятора.

В пункте «Service Pack» (Сервисный пакет) отображается текущая загруженная версия программного обеспечения (прошивки). Рекомендуется записать эти сведения, если вам необходимо обратиться к специалистам нашей службы технической поддержки, так как они могут запросить их.

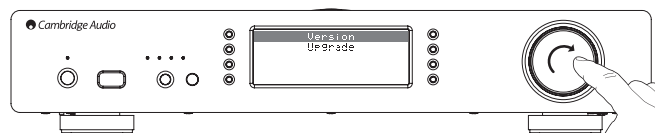
Обычно специалисты службы технической поддержки не требуют указывать сведения из пунктов «Serial Number» (Серийный номер) и «Product Code» (Код изделия).

**Примечание.** Номер, указанный в пункте «Serial Number» (Серийный номер), не соответствует физическому серийному номеру, указанному на задней панели прибора.

### Firmware (Прошивка)

- Version (Версия)
- Upgrade (Обновление)

### Меню «Version» (Версия)




При выборе этого меню отображаются номера версий аппаратного и программного обеспечения плеера Stream Magic 6. Прокрутка пунктов меню выполняется с помощью поворотного регулятора.

В пункте «Service Pack» (Сервисный пакет) отображается текущая загруженная версия программного обеспечения (прошивки). Рекомендуется записать эти сведения, если вам необходимо обратиться к специалистам нашей службы технической поддержки, так как они могут запросить их.

## Меню «Upgrade» (Обновление)

Выберите этот пункт меню, чтобы загрузить новую версию прошивки для плеера Stream Magic 6 от компании Cambridge Audio через Интернет.

Если вы выберете этот пункт меню, плеер Stream Magic 6 установит связь с нашим сервером и получит сведения о наличии новой версии программного обеспечения, а на дисплее отобразится сообщение «Checking for updates» (Поиск обновлений).

Если новое программное обеспечение будет найдено, на дисплее плеера Stream Magic 6 отобразится запрос подтверждения его загрузки. Рекомендуется периодически обновлять прошивку плеера, чтобы использовать преимущества исправлений и новые функции. На данном этапе можно нажать кнопку  на плеере Stream Magic 6 для отмены обновления прошивки. Обновление прошивки может занять несколько минут.

### Примечание.

– Очень важно не выключать питание плеера Stream Magic 6 после начала выполнения обновления прошивки и до завершения данной операции, в противном случае может произойти необратимое повреждение плеера Stream Magic 6.

– Также не следует разрывать сетевое соединение или Интернет-соединение, отсоединяя Ethernet-кабель или выключая маршрутизатор и т.п.

## Меню «Stream Magic 6 Name» (Имя плеера Stream Magic 6)

Это меню позволяет присвоить плееру Stream Magic 6 имя клиента UPnP.

Это имя будет отображаться на других UPnP-устройствах (например, контрольных точках, в удаленных приложениях и т.п.) при обнаружении ими плеера Stream Magic 6. Имя по умолчанию – «Stream Magic 6», но его можно сменить на любое запоминающееся имя, например: «Палин Stream Magic 6» или «Кухня» и т.п.

## Меню «Advanced» (Дополнительно)

Это меню содержит несколько подменю настройки (конфигурации), перечисленных ниже.

### Advanced (Дополнительно)

- Digital Pre-amp Mode (Режим цифрового предусиления)
- Balance (Баланс) – только при включенном режиме цифрового предусиления
- USB Audio Class (Класс USB Audio)
- Remote Code (Код ДУ)
- Language (Язык)
- Idle Mode (Спящий режим)
- Edit Digital Input Names (Изменение имен цифровых входов)

## Меню «Digital Pre-amp Mode» (Режим цифрового предусиления)



Включенный режим цифрового предусиления позволяет выполнять регулировку громкости в цифровом сигнальном процессоре (ЦСП), повышающем разрядность и частоту дискретизации, перед преобразованием цифрового аудиосигнала в аналоговый для подключения к усилителю мощности.

Обычно на выходе плеера Stream Magic 6 (и большинства других источников сигнала) формируется сигнал полным размахом (то есть с максимальным уровнем громкости). Затем этот сигнал поступает на предварительный усилитель, который используется для регулировки громкости всех источников аудиосигнала, подключенных к нему.

Для включения режима цифрового предусиления его необходимо сначала активировать в меню настройки. Выберите в меню пункт «Settings» (Настройка) > «Advanced» (Дополнительно) > «Digital Pre-amp Mode» (Режим цифрового предусиления) и установите значение «On» (Вкл.). После этого плеер Stream Magic 6 будет всегда реагировать на нажатие кнопок увеличения и уменьшения громкости на пульте ДУ.

Также станет возможно регулировать громкость с помощью поворотного регулятора, на передней панели плеера.

Когда на дисплее плеера Stream Magic 6 отображается страница «Now Playing» (Сейчас проигрывается), всегда можно регулировать громкость с помощью поворотного регулятора. После нажатия кнопки «Назад», «Главное меню» или какой-либо другой кнопки для перехода к системе меню можно осуществлять просмотр пунктов меню с помощью поворотного регулятора. Если открыто меню, но необходимо незамедлительно отрегулировать уровень громкости, достаточно нажать кнопку «i» (Информация) для перехода непосредственно к странице «Now Playing» (Сейчас проигрывается), а затем использовать поворотный регулятор.

При максимальной громкости на дисплее отображается значение «0dB» (0 дБ). При уменьшении уровня громкости ниже максимального на дисплее отображаются отрицательные цифровые значения, например: «-12dB» (-12 дБ). Чем больше отрицательное число, тем ниже уровень сигнала и тем тише звучание. При отключенном звуке на выходе на дисплее отображается сообщение «MUTE» (Звук отключен). Во время регулировки громкости временно отображается страница громкости, а затем вновь отображается предыдущая страница.

При выключении плеера в памяти сохраняется последняя использованная настройка громкости.

## Меню «Balance» (Баланс)

Регулировка баланса позволяет немного смещать звуковой образ влево или вправо, и эта функция иногда используется для компенсации нарушения баланса каналов записей, перенесенных с виниловых пластинок и т.п., а также для компенсации смещения положения АС относительно слушателя.

Пункт меню «Balance» (Баланс) отображается только при включенном режиме цифрового предусиления (см. выше).

Эту функцию можно использовать, выбрав в меню пункты «Settings» (Настройка) > «Advanced» (Дополнительно) > «Balance» (Баланс) (только при включенном режиме цифрового предусиления).

При выключении плеера в памяти сохраняется последняя использованная настройка баланса.

## Меню «USB Audio Class» (Класс USB Audio)

Функция выбора режима «USB Class» (Класс USB) обеспечивает поддержку плеером Stream Magic 6 двух режимов интерфейса: USB Audio 1.0 и USB Audio 2.0. Настройка по умолчанию – режим USB Audio 1.0, работающий без драйверов с большинством ОС и аудиосигналами с разрядностью 16–24 бита и частотой дискретизации 32–96 кГц. Примечание: при использовании режима USB Audio 2.0 для ОС Windows требуется загрузка драйвера. В противном случае при выборе формата USB Audio 2.0 выходной сигнал будет отсутствовать. См. раздел об интерфейсе USB Audio для опытных пользователей выше.


## Меню «Remote Code» (Код ДУ)


Доступно два режима.

«Option 1» (Вариант 1) – настройка по умолчанию, при которой пульт ДУ управляет плеером Stream Magic 6.

«Option 2» (Вариант 2) – дополнительный набор кодов на случай конфликта кодов пульта ДУ с кодами других пультов ДУ.

При выборе пункта «Option 2» (Вариант 2) в меню плеера Stream Magic 6 на пульте ДУ также следует установить коды варианта 2, выполнив указанные ниже действия.

Нажмите и удерживайте кнопку  во время установки батареек, чтобы переключить пульт ДУ в режим «Option 2» (Вариант 2).

При установке батареек без удерживания нажатой кнопки  будет выбран режим по умолчанию: «Option 1» (Вариант 1).

## Меню «Language» (Язык)

Этот пункт позволяет сменить язык экранного меню.

На дисплее отобразится список поддерживаемых языков. Выберите предпочтительный язык и нажмите кнопку «Enter» (Ввод).

**Примечание.** После этого плеер Stream Magic 6 перезагрузится, и после запуска экранное меню будет отображаться на выбранном языке. Перезагрузка займет приблизительно 30 секунд.

## Меню «Idle Mode» (Спящий режим)

Включение спящего режима позволяет переключать плеер Stream Magic 6 в режим энергосбережения нажатием кнопки «Standby/On» (Режим ожидания, включение). Дисплей будет отключен и многие внутренние процессы и схемы будут выключены для снижения потребляемой мощности. Однако различие между спящим режимом и режимом ожидания заключается в том, что в спящем режиме питание остается подключенным к модулям основного контроллера, Ethernet и Wi-Fi.

В спящем режиме сетевые функции работают в фоновом режиме. То есть плеер Stream Magic 6 можно быстро перевести из спящего режима в рабочий режим не только с помощью органов управления на передней панели, ИК-пульта ДУ и шины управления, но также с помощью приложения для iOS, запущенного на iPhone или iPad. Это невозможно, когда плеер находится в режиме ожидания.

Для включения спящего режима его необходимо сначала активировать в меню настройки. Перейдите к пункту «Settings» (Настройка) > «Advanced» (Дополнительно) > «Idle Mode» (Спящий режим) и установите для него значение «On» (Вкл.).

С помощью кратковременного нажатия кнопки «Standby/On» (Режим ожидания, включение) будет затем осуществляться переключение между спящим режимом и рабочим режимом плеера.

**Примечание.** В течение 5 секунд после перехода плеера в спящий режим его невозможно перевести в полностью рабочий режим.

Однако полноценный энергосберегающий режим ожидания можно активировать, нажав и удерживая кнопку «Standby/On» (Режим ожидания, включение) не менее 2 секунд. При последующем нажатии кнопки «Standby/On» (Режим ожидания, включение) прибор перейдет в полностью рабочий режим, но следует помнить, что это невозможно осуществить посредством сетевого подключения (например, с помощью приложения для iOS) и что переход в полностью рабочий режим занимает больше времени.

## Меню «Edit Digital Input Names» (Изменение имен цифровых входов)



Эта функция позволяет назначать определенные имена всем цифровым входам, соответствующие фактическим названиям подключаемых устройств.

Плеер оснащен 3-мя цифровыми входами:

- USB Audio;
- коаксиальный S/PDIF;
- оптический Toslink.

Каждому входу присвоено имя по умолчанию в соответствии с типом входа. Для переименования входа выберите в меню пункты «Settings» (Настройка) > «Advanced» (Дополнительно) > «Edit Digital Input Names» (Изменение имен цифровых входов), выделите необходимый вход и выберите его для переименования. На дисплее отобразится список букв, причем в его верхней части будет отображаться текущее имя. Для удаления букв существующего имени нажимайте кнопку «Стоп, удалить» в нижней левой части дисплея. Для переименования входа переходите между буквами и выберите каждую букву по очереди. После завершения выберите символ «Возврат» в конце списка букв (можно нажать кнопку «Главное меню» с правой стороны дисплея для перехода к нему). После этого имя будет сохранено, и на дисплее снова отобразится страница меню «Edit Digital Input Names» (Изменение имен цифровых входов).

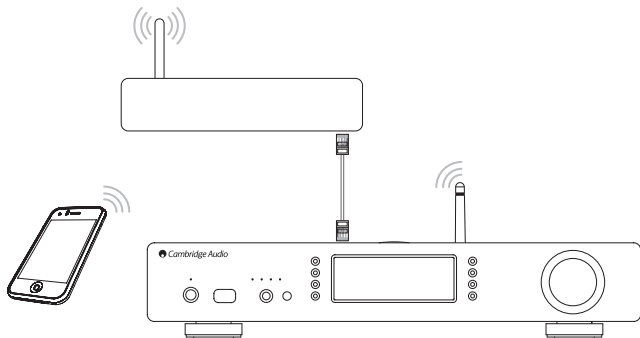
## Меню «Factory Reset» (Восстановление заводских настроек)

При выборе этого пункта меню выполняется сброс всех настроек и восстановление заводских настроек.

На дисплее плеера Stream Magic 6 отобразится запрос подтверждения сброса настроек.

**Примечание.** После восстановления заводских настроек будут утрачены все сохраненные ключи WEP и WPA для подключения к беспроводным сетям.

## Приложение Stream Magic Remote



Stream Magic Remote – это бесплатное приложение для iPhone, iPod Touch и iPad, позволяющее осуществлять беспроводное управление плеером Stream Magic 6 или другими приборами Cambridge Audio, поддерживающими функцию Stream Magic.

Это приложение позволяет управлять всеми функциями плеера Stream Magic 6, включая управление радио Stream Magic, службами потокового вещания, содержимым UPnP-сервера, настроенными станциями, очередью и другими функциями.

Это приложение также поддерживает функцию отображения обложек альбомов и логотипов станций (при их доступности).

Для использования приложения Stream Magic Remote требуется подключение приложения к сети Wi-Fi или точке доступа. Плеер Stream Magic 6 может быть подключен к маршрутизатору посредством интерфейса Wi-Fi или Ethernet.

Найдите приложение Stream Magic Remote в магазине Apple App Store или посетите веб-сайт [www.stream-magic.com](http://www.stream-magic.com) для получения дополнительных сведений о других приложениях и функциях по мере их доступности.

Плеер Stream Magic 6 позволяет пользователю регулировать громкость воспроизведения посредством мобильного приложения Stream Magic одним из следующих способов:

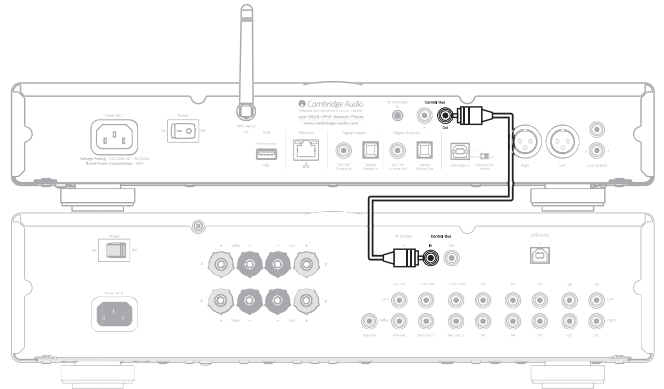
- используя встроенный предварительный усилитель плеера StreamMagic 6;
- используя усилитель или аудио-видеоресивер Cambridge Audio Azur, подключенный к плееру StreamMagic 6 посредством шины управления.

## Использование режима цифрового предусиления

Когда в меню плеера StreamMagic 6 включен режим цифрового предусиления, мобильное приложение позволяет регулировать громкость воспроизведения непосредственно с помощью регулятора, отображающегося на странице «Now Playing» (Сейчас проигрывается).

## Использование подключенного усилителя или аудио-видеоресивера Azur

В приложении на странице «Settings» (Настройка) можно включить режим «Azur», если плеер StreamMagic 6 используется в сочетании с усилителем или аудио-видеоресивером Cambridge Audio Azur. После этого следует выбрать, какое устройство будет использоваться – усилитель или аудио-видеоресивер Cambridge Audio Azur. Для подключения к плееру Stream Magic 6 усилителя или аудио-видеоресивера необходимо использовать входящий в комплект поставки оранжевый кабель шины управления, как показано ниже.



После этого можно регулировать громкость на странице «Now Playing» (Сейчас проигрывается) с помощью кнопок «Вверх» и «Вниз.»



## Технические характеристики

<b>ЦАП</b>	два 24-битных ЦАП Wolfson WM8740
<b>Аналоговый фильтр</b>	2-полосный двойной дифференциальный фильтр Бесселя, двойной симметричный с виртуальной землей
<b>Полный коэффициент гармоник на частоте 1 кГц, 0 дБ Fs</b>	<0,001% 24-бит (при максимальном уровне громкости)
<b>Полный коэффициент гармоник на частоте 1 кГц, -10 дБ Fs</b>	<0,001% (при максимальном уровне громкости)
<b>Полный коэффициент гармоник на частоте 20 кГц, 0 дБ Fs</b>	<0,002% (при максимальном уровне громкости)
<b>Амплитудно-частотная характеристика</b>	20 Гц – 20 кГц, ±0,1 дБ *
<b>Отношение сигнал-шум</b>	-112 дБ г (при максимальном уровне громкости)
<b>Общий коррелированный джиттер</b>	<130 пс
<b>Перекрестные искажения на частоте 1 кГц</b>	> -100 дБ
<b>Перекрестные искажения на частоте 20 кГц</b>	<-90 дБ
<b>Цифровые выходы</b>	Коаксиальный S/PDIF и оптический TosLink 16/24-бита, 32–96 кГц
<b>Форматы аудиоданных</b>	WAV-контейнер с PCM-данными без сжатия, 16/24-бита, 32–96 кГц FLAC-контейнер с PCM-данными со сжатием без потерь, 16/24-бита, 32–96 кГц AIFF-контейнер с PCM-данными без сжатия, 16-бит, 32–48 кГц Microsoft® Windows Media™ Audio (стандартный WMA 9) 32–320 кбит/с MP3 (CBR или VBR) 16–320 кбит/с AAC, HE AAC и AAC+ (CBR или VBR) 16–320 кбит/с OGG Vorbis, 32–320 кбит/с
<b>Потоковые протоколы</b>	RTSP (Real Time Streaming Protocol) MMS (Microsoft Media Server Protocol) HTTP (Hyper Text Transfer Protocol)
<b>Списки воспроизведения</b>	ASX (формат списков воспроизведения Microsoft®), M3U, PLS
<b>Wi-Fi</b>	IEEE 802.11b/g/n (для стандарта IEEE 802.11n используется только диапазон 2,4 ГГц)
<b>Шифрование Wi-Fi</b>	WEP, WPA, WPA2
<b>Ethernet</b>	IEEE 802.3, 10 Base-T или 100 Base-T
<b>USB</b>	2 порта USB 1.1, максимальный ток нагрузки: 1 А на каждом порту
<b>Файловые системы</b>	FAT32, NTFS
<b>Напряжение питания</b>	100–240 В переменного тока (импульсный блок питания)
<b>Потребляемая мощность в режиме ожидания</b>	<0,5 Вт
<b>Максимальная потребляемая мощность</b>	30 Вт
<b>Габариты</b>	85 x 430 x 305 мм (3,4 x 16,9 x 12,2 дюйма)
<b>Вес</b>	4 кг (8,8 фунтов)

\* Фильтр с высокой крутизной среза отключен.

\* Аудиоданные служб интернет-радио и потокового вещания выводятся с разрядностью 16 бит и соответствующей частотой дискретизации для распакованных данных. Частота дискретизации будет составлять 32 кГц, 44,1 кГц или 48 кГц в зависимости от частоты дискретизации потока.

Входные потоки с частотой дискретизации менее 32 кГц невозможно вывести через выходы S/P DIF и Toslink.

Для сжатых потоков фактическое разрешение аудиосигнала, естественно, ограничено кодированием.

Для мультимедийного содержимого с локальных дисков и UPnP-серверов аудиоданные выводятся с исходной разрядностью 16/24-бита и частотой дискретизации 32 кГц, 44,1 кГц, 48 кГц или 96 кГц с точностью до бита.

## Устранение неполадок

Если у вас возникли проблемы с плеером Stream Magic 6, вы можете найти полезные рекомендации в разделе справки на веб-сайте по адресу: <http://support.cambridgeaudio.com/>.

Если у вас возникли проблемы со службой «Stream Magic», вы можете найти полезные рекомендации в разделе справки на веб-сайте [www.stream-magic.com](http://www.stream-magic.com).

Общие рекомендации по устранению неполадок

Если у вас возникли проблемы с подключением плеера Stream Magic 6 к сети, возможно, указанные ниже действия помогут устранить проблему.

- Убедитесь, что подключенный к той же сети компьютер имеет доступ к Интернету (то есть, может осуществлять просмотр веб-сайтов).

- Убедитесь, что доступен DHCP-сервер или в меню плеера Stream Magic 6 настроен статический IP-адрес. Можно настроить статический IP-адрес в меню плеера Stream Magic 6, выбрав пункты «Settings» (Настройка) > «Network config» (Конфигурация сети) > «Edit Config» (Изменить конфигурацию), а затем выбрав пункт «No» (Нет) в ответ на запрос «Auto, DHCP?» (Автоматический адрес, DHCP?). Однако рекомендуется использовать DHCP-сервер.

- Убедитесь, что сетевой экран (брандмауэр) не блокирует какие-либо исходящие порты. Для функционирования плеера требуется доступ как минимум к портам UDP и TCP 80, 5554, 1755, 5000, 6000 и 7070.

- Убедитесь, что подключение к точке доступа не ограничено конкретными MAC-адресами. Можно просмотреть MAC-адрес плеера, выбрав пункты меню «Settings» (Настройка) > «Network config» (Конфигурация сети) > «View Config» (Просмотр конфигурации) > «MAC address» (MAC-адрес).

- Если вы используете сеть Wi-Fi с шифрованием, убедитесь, что правильно ввели пароль или ключ в настройках плеера Stream Magic 6. Помните, что для ключей в текстовом формате учитывается регистр символов. Если при попытке подключения к сети с шифрованием на дисплее плеера Stream Magic 6 отображается сообщение: «Wireless error» (Ошибка беспроводной сети), убедитесь, что правильно ввели пароль для доступа к сети. Если проблему устранить не удается, необходимо проверить конфигурацию сети.

Если плеер Stream Magic 6 подключается к сети, но не воспроизводит некоторые станции Stream Magic, это может быть следствием одной из перечисленных ниже причин.

- Станция не осуществляет вещание в данное время дня (учитывайте, что станция может находиться в другом часовом поясе).

- Количество одновременных слушателей станции достигло максимально допустимого предела.

- Станция прекратила вещание.

- Ссылка в нашей базе данных просто устарела.

- Интернет-соединение между сервером (часто находящимся в другой стране) и плеером слишком медленное.

- Попробуйте использовать компьютер для воспроизведения потока через веб-сайт интернет-радиостанции.

Если вам удастся прослушать станцию на компьютере, вы можете заполнить специальную форму на веб-сайте [www.stream-magic.com](http://www.stream-magic.com), чтобы уведомить нас об этой проблеме.

Если у вас возникли проблемы с воспроизведением мультимедийного содержимого с UPnP-сервера, проверьте выполнение перечисленных ниже условий.

- Убедитесь, что выбрали программное обеспечение UPnP-сервера, поддерживающее передачу таких файлов, к которым требуется получить доступ. Например, некоторые серверы не поддерживают формат FLAC.

- Плеер Stream Magic 6 не поддерживает воспроизведение файлов с DRM-защитой. Файлы, защищенные системой DRM, не воспроизводятся плеером Stream Magic 6. Некоторые серверы способны предварительно выполнять авторизацию и расшифровывать файлы, защищенные системой Microsoft PlaysForSure, а затем передавать содержимое на плеер Stream Magic 6, но успешное выполнение этой операции не гарантировано, так как это только функция сервера.

При воспроизведении содержимого в формате WAV или FLAC с разрядностью 24-бита помните, что обычно в этом случае для надежного воспроизведения требуется проводное Ethernet-подключение к сети, так как для такого содержимого требуется большая полоса пропускания.

- Убедитесь, что плеер Stream Magic 6 поддерживает воспроизведение таких файлов, к которым требуется получить доступ. В настоящее время плеер поддерживает воспроизведение содержимого в форматах WMA, AAC, MP3, Vorbis, FLAC и WAV. Плеер Stream Magic 6 не поддерживает воспроизведение содержимого в форматах ALAC, WMA Pro, WMA со сжатием без потерь, RAW, AU и других не упомянутых здесь форматов.

Если у вас возникли проблемы с воспроизведением медиафайлов с USB-носителя, проверьте выполнение перечисленных ниже условий.

- Убедитесь, что плеер Stream Magic 6 поддерживает воспроизведение таких файлов, к которым требуется получить доступ. В настоящее время плеер поддерживает воспроизведение содержимого в форматах WMA, AAC, MP3, Vorbis, FLAC и WAV.

- Плеер Stream Magic 6 не поддерживает воспроизведение содержимого в форматах ALAC, WMA Pro, WMA со сжатием без потерь, RAW, AU и других не упомянутых здесь форматов.

- Плеер Stream Magic 6 поддерживает воспроизведение с USB-носителей только файлов без DRM-защиты. Файлы, защищенные системой DRM, не воспроизводятся данным плеером.

- Убедитесь, что потребляемый ток запоминающего устройства не превышает 1 А, если его питание осуществляется непосредственно от порта USB.

- Убедитесь, что запоминающее устройство отформатировано в формате FAT32.

- Способ упорядочения данных на USB-носителе влияет на объем внутренней базы данных плеера Stream Magic 6, которую он создает динамически при обзоре содержимого. Рекомендуется создать папки исполнителей, внутри которых будут находиться вложенные папки с альбомами, содержащие файлы композиций с каждого альбома. Фототеки с тысячами файлов в одной папке значительно замедлят обзор содержимого на плеере Stream Magic 6.

По всем вопросам, касающимся гарантийного и послегарантийного обслуживания, обращайтесь к продавцу данного изделия.



Cambridge Audio является торговой маркой компании Audio Partnership Plc  
Юридический адрес: Gallery Court, Hankey Place,  
London, SE1 4BB, United Kingdom (Соединенное Королевство)  
Регистрационный номер в Англии: 2953313

[www.cambridge-audio.com](http://www.cambridge-audio.com)

